

Portable CD Player

Operating Instructions _____ **GB**

使用説明書 _____ **CT**

使用说明书 _____ **CS**



Atrac3plus

“WALKMAN” is a registered trademark of Sony Corporation to represent Headphone Stereo products.  WALKMAN is a trademark of Sony Corporation.

D-NE715

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

To prevent fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. And don't place lighted candles on the apparatus.

To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Certain countries may regulate disposal of the battery used to power this product. Please consult with your local authority.

CAUTION

- INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN OPEN
- DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL
INSTRUMENTS

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

ATRAC3plus and ATRAC3 are trademarks of Sony Corporation.

Table of Contents

Enjoy your ATRAC CD Walkman!

Create original ATRAC CDs!	4
Music sources playable on this CD player ..	6
ATRAC3plus and ATRAC3	6
MP3 files	6
Difference between ATRAC3plus/ATRAC3 and MP3	8

Getting started

Locating the controls	9
Checking the supplied accessories	10

Playing an audio CD or ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 files

1. Connect your CD player.	11
2. Insert a CD.	11
3. Play a CD.	11

Playback options

Playing tracks in random order (Shuffle play)	17
Playing all files in a selected group in random order (Group shuffle play) (ATRAC/MP3 CD only)	17
Playing your favorite tracks by adding Bookmarks (Bookmark track play)	18
Playing your favorite play lists (m3u play list play) (MP3 CD only)	19
Searching for your favorite tracks/files/ groups quickly using the jog dial	20
Playing tracks in your favorite order (PGM play)	21

Available features

The G-PROTECTION function	23
Checking the time remaining on the CD and the number of tracks left (audio CD)	23
Checking information on a CD with ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 files	24
Emphasizing the bass sound (SOUND)	24
Protecting your hearing (AVLS)	25
Locking the controls (HOLD)	25
Turning off the operation beep sound	25

Connecting your CD player

Connecting a stereo system	26
----------------------------------	----

GB

Connecting to a power source

Using the batteries	27
Notes on the power source	29

Additional information

Precautions	30
Maintenance	30
Troubleshooting	31
Specifications	34
Optional accessories	35

Enjoy your ATRAC CD Walkman!

Thank you for purchasing the D-NE715. This CD Walkman is called an “ATRAC CD Walkman,” because you can enjoy “ATRAC CDs” on it.

Create original ATRAC CDs!

You can make your own ATRAC CD.

The procedure is very simple. Just perform Steps 1, 2 and 3.

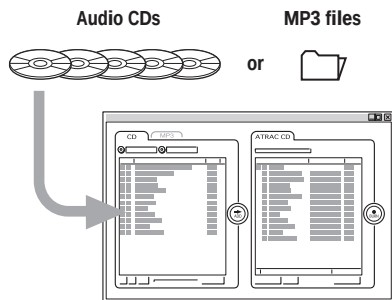
Step 1 Install

Install the supplied
“SonicStage Simple Burner”
software.



Step 2 Burn

Create a disc image and burn it on
a CD-R/RW using your PC.



Audio data is converted to the ATRAC3plus/
ATRAC3 format by the SonicStage Simple
Burner.

How to use the SonicStage Simple Burner

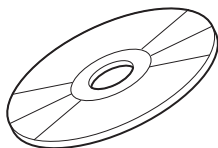
Refer to the supplied booklet “SonicStage Simple Burner.”

What is an ATRAC CD?

An ATRAC CD is a CD-R/RW on which audio data compressed in the ATRAC3plus/ATRAC3 format has been recorded. About 30 audio CDs can be recorded on a CD-R/RW.* You can also record MP3 files by converting the files to the ATRAC3plus/ATRAC3 format.

* When total playing time of one CD (album) is estimated at 60 minutes and you are recording on a 700 MB CD-R/RW at 48 kbps in ATRAC3plus format.

ATRAC CD



Step 3 Listen

You can enjoy listening to your own ATRAC CDs on your ATRAC CD Walkman.



You can also enjoy audio CDs on your CD Walkman.

What is the ATRAC3plus/ATRAC3 format?

Refer to pages 6 - 8 of this manual.

Music sources playable on this CD player

You can play the following 3 music sources on this CD player:

- Audio CDs
- ATRAC3plus/ATRAC3 format files
- MP3 files

Usable disc formats

You can use ISO 9660 Level 1/2 and Joliet extension format discs only.

ATRAC3plus and ATRAC3

“ATRAC3plus,” which stands for “Adaptive Transform Acoustic Coding3plus” is audio compression technology, developed from the ATRAC3 format. Though the ATRAC3plus format can compress music content to about 1/20 of its original size, you can still enjoy high quality sound. The available transfer bit rates are 64 kbps and 48 kbps.

“ATRAC3,” which stands for “Adaptive Transform Acoustic Coding3” is audio compression technology that satisfies the demand for high sound quality and high compression rates. The ATRAC3 format can compress music content to about 1/10 of their original size, which contributes to reduction of the media volume. The available transfer bit rates are 132 kbps, 105 kbps and 66 kbps.

The usable number of groups and files

- Maximum number of groups: 255
- Maximum number of files: 999

For details, refer to the supplied booklet “SonicStage Simple Burner.”

Note on saving files on the media

Do not save files in other formats or unnecessary groups on a disc that has ATRAC3plus/ATRAC3 files.

MP3 files

MP3, which stands for MPEG-1 Audio Layer3, a standard for audio files compression supported by the Motion Picture Experts Group, an ISO (International Organization for Standardization) working group, enables compression of audio files to about 1/10 of the data size of a standard compact disc. Since the MP3 encoding algorithm is public, there are various encoders/decoders that are compliant with this standard, including freeware that is available for no charge. Thus, the MP3 standard is widely used in the computer field.

The major specifications of the acceptable disc format are:

- Maximum directory levels: 8
- Acceptable characters for a file/folder name:
A - Z, a - z, 0 - 9, _ (underscore)

Notes

- When naming files, be sure to add the file extension “mp3” to the file name.
- If you add the extension “mp3” to a file other than an MP3 file, the player will not be able to recognize the file properly.
- The file name does not correspond to the ID3 tag.

The usable number of groups and files

- Maximum number of groups: 100
- Maximum number of files: 400

Settings for compression and writing software

- This CD player supports MP3 files with the following specifications: transfer bit rate: 16 - 320 kbps and sampling frequencies: 32/44.1/ 48 kHz. Variable Bit Rate (VBR) is also supported. To compress a source for an MP3 file, we recommend setting the transfer bit rate of the compression software to “44.1 kHz,” “128 kbps,” and “Constant Bit Rate.”
- To record up to the maximum capacity, set to “halting of writing.”
- To record at one time up to the maximum capacity on media that has nothing recorded on it, set to “Disc at Once.”

Notes on saving files on the media

- Do not save files in other formats or unnecessary folders on a disc that has MP3 files.
- When a disc is inserted, the CD player reads all the information of folders and files on that disc. If there are many folders on the disc, it may take a long time for play to begin or for the next file to start playback.

Difference between ATRAC3plus/ATRAC3 and MP3

Groups and folders

The ATRAC3plus/ATRAC3 format has a very simple structure. It consists of “files” and “groups.” A “file” is equivalent to a “track” of an audio CD. A “group” is a bundle of files and is equivalent to an “album.” A “group” has no directory-type structure (a new group cannot be made within an existing group). This CD player is designed to recognize an MP3 file folder as a “group” so that it can play CD-Rs/RWs recorded in both the ATRAC3plus/ATRAC3 format and those recorded in the MP3 format with the same operation.

Displaying the track name, etc.

When playing a CD having ATRAC3plus/ATRAC3 files or MP3 files on this CD player, track names, artist names and album names are displayed. This CD player conforms to Version 1.1/2.2/2.3 of the ID3 tag format*.

*ID3 tag is a format for adding certain information (track name, album name, artist name, etc.) to MP3 files.

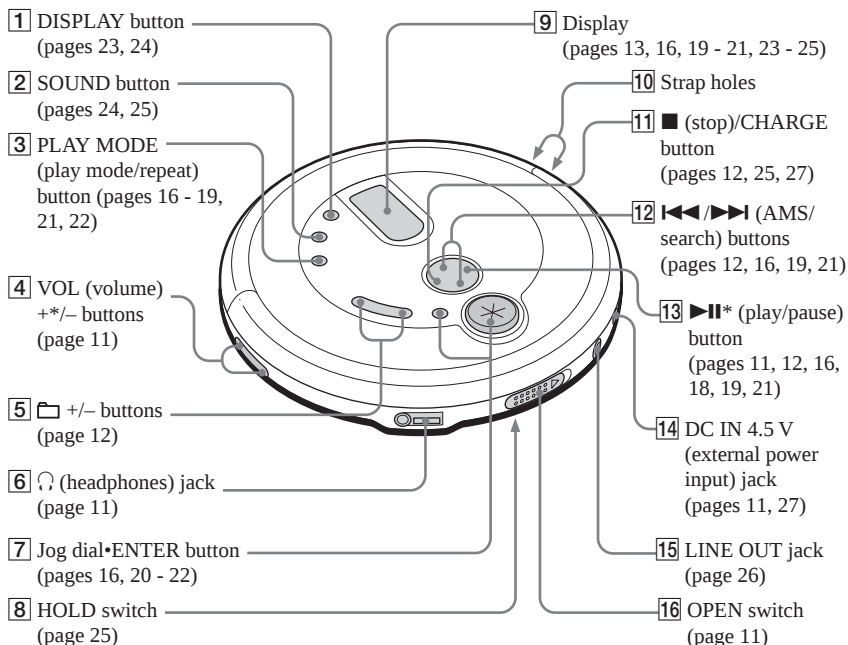
Notes

- This CD player cannot record music content on recordable media, such as CD-Rs/RWs.
- CD-Rs/RWs recorded in the ATRAC3plus/ATRAC3 format cannot be played on your computer.
- Playback capability may vary depending on the quality of the disc and the condition of the recording device.

Locating the controls

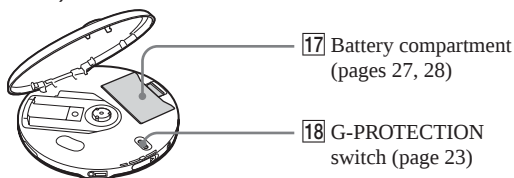
For details, see pages in parentheses.

CD player (front)



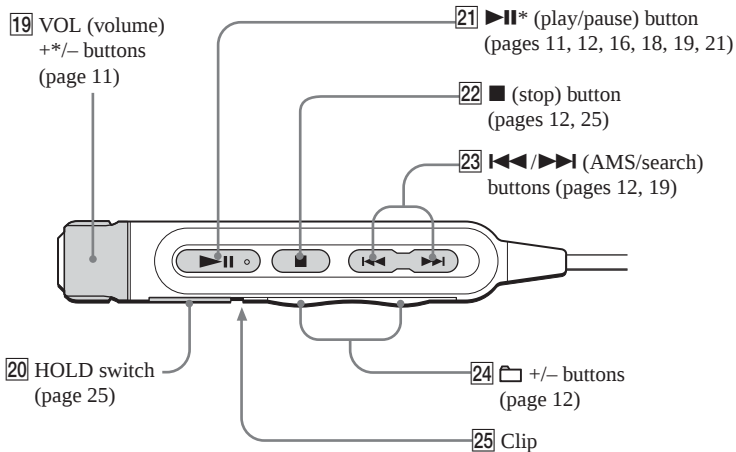
*The button has a tactile dot.

CD player (inside)



(Continued)

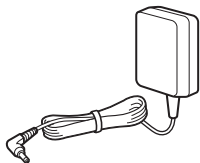
Remote control



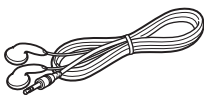
*The button has a tactile dot.

Checking the supplied accessories

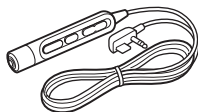
AC power adaptor
AC-ES455K (1)



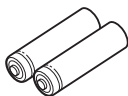
Headphones/earphones (1)



Remote control (1)



Rechargeable batteries (2)



Battery carrying case (1)



CD-ROM (SonicStage Simple Burner) (1)

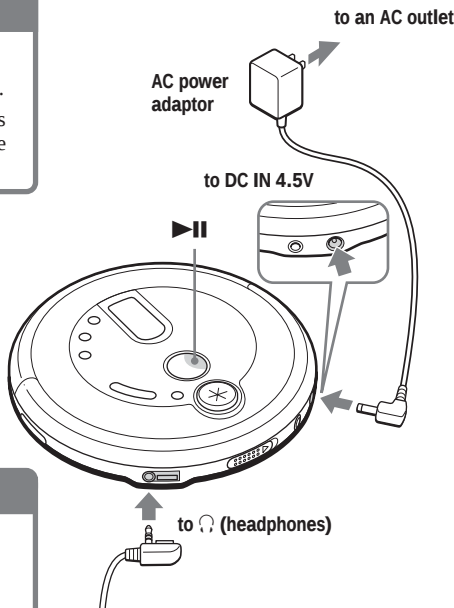
User's guide for SonicStage Simple Burner (1)

Playing an audio CD or ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 files

1. Connect your CD player.

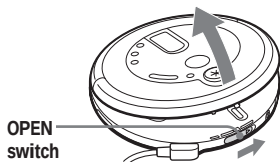
- 1 Connect the AC power adaptor.
- 2 Connect the headphones/earphones.

You can also use rechargeable batteries or dry batteries as a power source. (See page 27.)

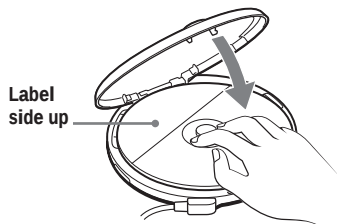


2. Insert a CD.

- 1 Slide OPEN to open the lid.

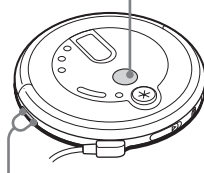


- 2 Place the CD on the tray and close the lid.



3. Play a CD.

Press ▶||.



Adjust the volume by pressing VOL + or -.

(Continued)

Basic operations

To	Do this
Play (from the point you stopped)	Press ▶II . Playback starts from the point you stopped.
Play (from the first track)	While the CD player is stopped, press and hold ▶II until the play of the first track starts.
Pause/resume play after pause	Press ▶II .
Stop	Press ■ . ^{*2}
Find the beginning of the current track (AMS ^{*1})	Press I◀◀ once quickly. ^{*2}
Find the beginning of previous tracks (AMS)	Press I◀◀ repeatedly. ^{*2, *3}
Find the beginning of the next track (AMS)	Press ▶▶I once quickly. ^{*2, *3}
Find the beginning of succeeding tracks (AMS)	Press ▶▶I repeatedly. ^{*2, *3}
Go backwards quickly	Hold down I◀◀ . ^{*2}
Go forward quickly	Hold down ▶▶I . ^{*2}
Jump to succeeding groups ^{*4}	Press ⏮ + repeatedly.
Jump to previous groups ^{*4}	Press ⏭ – repeatedly.

^{*1} Automatic Music Sensor

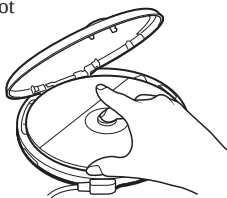
^{*2} These operations can be done during both play and pause.

^{*3} After you have played the last track, you can return to the beginning of the first track by pressing **▶▶I**.
Similarly, if you are at the first track, you can locate the last track by pressing **I◀◀**.

^{*4} Only when you play an ATRAC/MP3 CD

Removing the CD

Remove the CD while pressing the pivot in the center of the tray.



About CD-Rs/RWs

This CD player can play CD-Rs/RWs recorded in the CD-DA format*, but playback capability may vary depending on the quality of the disc and the condition of the recording device.

* CD-DA is the abbreviation for Compact Disc Digital Audio. It is a recording standard used for the Audio CDs.

Music discs encoded with copyright protection technologies

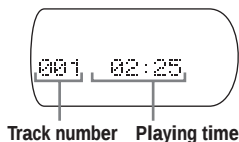
This product is designed to play back discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. Recently, various music discs encoded with copyright protection technologies are marketed by some record companies. Please be aware that among those discs, there are some that do not conform to the CD standard and may not be playable by this product.

About the display

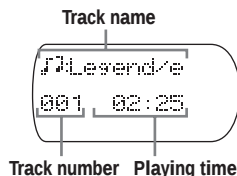
While the CD player is playing, the following indications appear in the display.

You can also check the remaining time, track name, etc. using DISPLAY (see pages 23 and 24.)

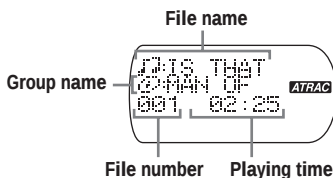
While playing an audio CD



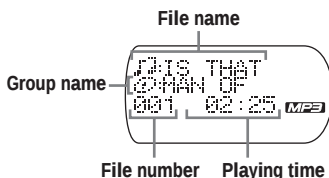
While playing an audio CD containing CD text information



While playing an ATRAC3plus/ATRAC3 file



When playing an MP3 file

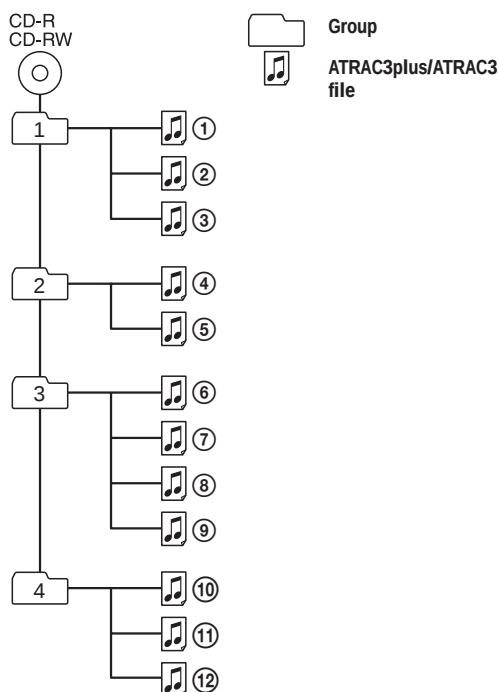


Note

Before playing a file, the CD player reads all file and group information on the CD. "READING" is displayed. Depending on the content of the CD, it may take some time to accomplish this reading.

(Continued)

Example of ATRAC3plus/ATRAC3 groups and files



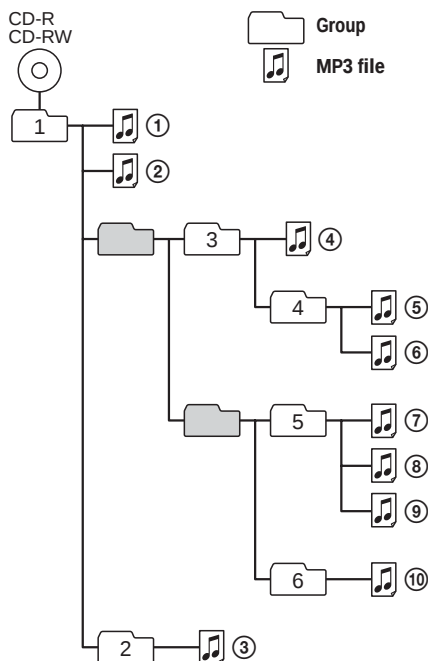
File mode	Plays all ATRAC3plus/ATRAC3 files from ①, ②, ③...⑪, ⑫.
Group mode	Plays all ATRAC3plus/ATRAC3 files in the selected group.

Notes

- Maximum number of groups: 255
Maximum number of files: 999
- The characters A - Z, a - z, 0 - 9, and _ can be displayed on this CD player.
- When referring to ATRAC CDs, “group” is equivalent to an “album” and “file” is equivalent to a “track.”

Example of group structure and playing order (MP3 CD)

The playing order of groups and files is as follows:



File mode	Plays all MP3 files from ①, ②, ③...⑨, ⑩.
Group mode	Plays all MP3 files in the selected group. (Example: If you select group 3, the CD player plays file ④. If you select group 4, the CD player plays file ⑤ and ⑥.)

Notes

- A group that does not include an MP3 file is skipped.
- Maximum number of groups: 100
Maximum number of files: 400
- Maximum directory levels: 8
- The characters A - Z, a - z, 0 - 9, and _ can be displayed on this CD player.
- When referring to MP3 CDs, “group” is equivalent to an “album” and “file” is equivalent to a “track.”

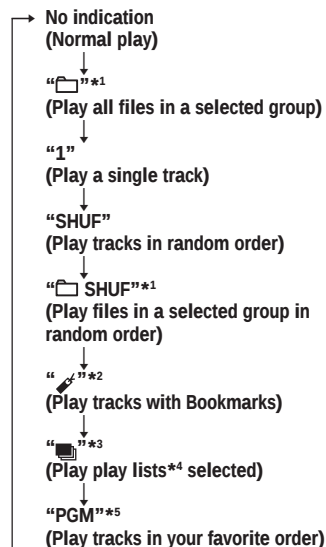
Playback options

You can enjoy various playback options using PLAY MODE (play mode/repeat), jog dial•ENTER, ◀◀/▶▶ and ▶▶.

PLAY MODE button

If you press the button during playback, you can change the play mode.

During playback, if you press and hold the button until “↺” appears, you can play tracks repeatedly in the play mode that was selected using PLAY MODE.



*1 ATRAC/MP3 CD only

*2 Only when Bookmarks have been added to the tracks/files

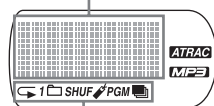
*3 MP3 CD only

*4 Play lists (m3u) recorded in MP3 format only

*5 During playback, “PGM” appears only when certain tracks or files have been stored in memory.

Display

CD text information, ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 file information, playing time, etc. are displayed.



Play mode

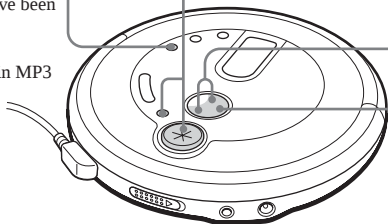
Jog dial and ENTER button

- Turn the jog dial.
You can select tracks, files or groups you want.

- Press ENTER.
You can switch the file/group search mode and also start play. You can also enter selected tracks for PGM play.

◀◀/▶▶ buttons and ▶▶ button

- Press ▶▶ or ◀◀.
You can select a play list you want.
- Press ▶▶.
You can add Bookmarks and also start bookmark track play and play list play.



Playing tracks in random order (Shuffle play)

During playback, press **PLAY MODE** repeatedly until “SHUF” appears.

When playing ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 files

In shuffle mode, the CD player plays all files on a CD in random order.

Playing all files in a selected group in random order (Group shuffle play) (ATRAC/MP3 CD only)

During playback, press **PLAY MODE** repeatedly until “ SHUF” appears.

When playing ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 files

The CD player plays all files in a selected group in random order.

Playing your favorite tracks by adding Bookmarks (Bookmark track play)

You can add Bookmarks to up to 99 tracks for each CD. You can use this function for up to 10 CDs.

While playing ATRAC3plus/ATRAC3 files

You can add Bookmarks to up to 999 tracks for each CD (up to 5 CDs).

While playing MP3 files

You can add Bookmarks to up to 400 tracks for each CD (up to 10 CDs).

To add Bookmarks

- 1 During playback of the track to which you want to add a Bookmark, press and hold **▶||** until “ (Bookmark)” flashes in the display.
When the Bookmark has been added successfully, “” flashes slower.
- 2 Repeat step 1 to add Bookmarks to the tracks you want.

To listen to tracks with Bookmarks

- 1 Press PLAY MODE repeatedly until “” flashes.
- 2 Press **▶||**.
“” lights up in the display and the playback of the tracks with the Bookmarks starts.

To remove Bookmarks

During playback of a track with a Bookmark, press and hold **▶||** until “” disappears from the display.

To check tracks with Bookmarks

During playback of tracks with Bookmarks, “” flashes slowly in the display.

Notes

- During playback of tracks with Bookmarks, tracks are played in order of track number, and not in the order you added the Bookmarks.
- If you try to add Bookmarks to tracks on an 11th CD (on a 6th CD when playing ATRAC CDs), the Bookmarks of the CD you played back first will be erased.
- If you remove all power sources, all Bookmarks stored in memory will be erased.
- If you continue playing the CD player on the rechargeable batteries without charging the batteries even though “Lo batt” is displayed, all Bookmarks stored in memory will be erased.

Playing your favorite play lists (m3u play list play)

(MP3 CD only)

You can play your favorite m3u play lists.*

* An “m3u play list” is a file for which an MP3 file playing order has been encoded. To use the play list function, record MP3 files on a CD-R/RW using encoding software that supports the m3u format.

- 1 During playback, press **PLAY MODE** repeatedly until “” appears.



Play list

- 2 Press **◀◀** or **▶▶** to select a play list you want.



- 3 Press **▶II**.



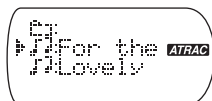
Note

You can only play the top two play lists displayed on your screen on this CD player.

Searching for your favorite tracks/files/groups quickly using the jog dial

Selecting your favorite track or file

During playback, turn the jog dial to select the track or the file you want, then press ENTER. The CD player starts play.



To cancel the track search

Turn the jog dial until "CANCEL" appears, then press ENTER.

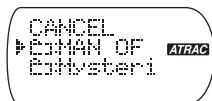
To cancel the file search

- 1 Turn the jog dial until "□:" appears, then press ENTER.
- 2 Turn the jog dial until "CANCEL" appears, then press ENTER.

Selecting your favorite group (ATRAC CD, MP3 CD only)

- 1 During playback, turn the jog dial until "□:" appears, then press ENTER. "□: group name" appears and the CD player enters the group search mode.
- 2 Turn the jog dial to select the group you want, then press ENTER.

You can select the file you want by turning the jog dial.



Tip

When using your CD player on house current (AC power adaptor), you can also select the group you want during stop by turning the jog dial.

To cancel the group search

Turn the jog dial until "CANCEL" appears, then press ENTER.

Note

When using an ATRAC or MP3 CD, up to 400 file names or up to 100 group names can be displayed. If the number of files or groups surpasses these figures, a file number such as "401" or a group number such as "101" will be displayed instead of names.

Playing tracks in your favorite order (PGM play)

You can program the CD player to play up to 64 tracks ("files" when playing an ATRAC/MP3 CD) in your favorite order.

- 1 During stop, press **DISPLAY**. While the indications are displayed, press **PLAY MODE** repeatedly until "PGM" appears.

Audio CD



ATRAC/MP3 CD

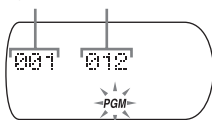


- 2 Turn the jog dial (or press **◀◀** or **▶▶**) to select your favorite track or file, then press **ENTER**.

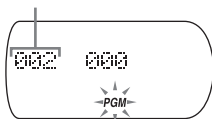
The playing order increases by one.

Audio CD

Playing order Track number



Playing order



ATRAC/MP3 CD*

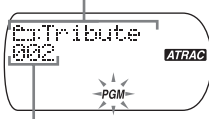
Group name



Playing order File name



Group name



Playing order

*You can also select another group using **◀** + or **▶**.

- 3 Repeat step 2 to select the tracks or files in your favorite order.

- 4 Press **▶II**, or press and hold **ENTER** until play starts.

(Continued)

To check the program

During programming:

Press ENTER repeatedly before step 4.

During stop:

Press DISPLAY. While the indications are displayed, press PLAY MODE repeatedly until “PGM” flashes, then press ENTER.

Each time you press ENTER, the track number appears.

Notes

- When you finish entering the 64th track in step 2, the first track selected appears in the display.
- If you select more than 64 tracks, the first tracks selected are erased.

When playing ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 files

In PGM mode, you can program up to 64 files the same as you would for audio CD tracks.

The G-PROTECTION function

The G-PROTECTION function has been developed to provide excellent protection against sound skipping while jogging. When you set the G-PROTECTION switch on your CD player to “2”, the G-PROTECTION function will be enhanced compared to “1.”

To walk with the CD player and enjoy high quality CD sound using the G-PROTECTION function, set the G-PROTECTION switch to “1.” While taking harder exercise, it is recommended that you set it to “2.”

Note

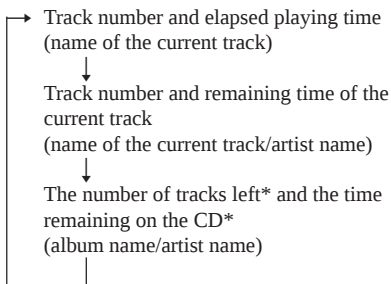
Sound may skip:

- if the CD player receives stronger continuous shock than expected,
- if a dirty or scratched CD is played or
- when using poor-quality CD-Rs/RWs or if there is a problem with the original recording device or application software.

Checking the time remaining on the CD and the number of tracks left (audio CD)

Each time you press DISPLAY, the display changes as follows.

For an audio CD containing CD text information, information in parentheses also appears.



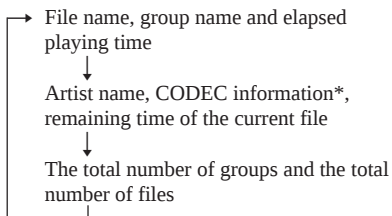
* Not displayed during Single play, Shuffle play or Bookmark track play.

Checking information on a CD with ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 files

You can check information on a CD with ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 files using DISPLAY.

You can also check ID3 tag information if the file has that information stored.

Each time you press DISPLAY, the display changes as follows:



*Variable bit rate and sampling frequencies

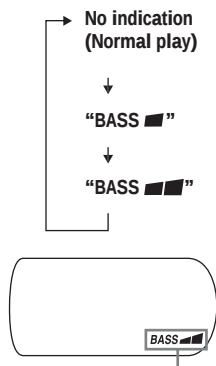
Notes

- If the group does not have a group name, "ROOT" appears in the display.
- If the file does not have ID3 tag information, " - - - " appears in the display.

Emphasizing the bass sound (SOUND)

You can emphasize the bass-boosted sound.

Press **SOUND** to select "**BASS ■■**" or "**BASS ■■■**."



The selected sound mode is displayed.

"BASS ■■■" enhances the bass sound more than "BASS ■■."

Note

If the sound is distorted when using the SOUND function, turn down the volume.

Protecting your hearing (AVLS)

The AVLS (Automatic Volume Limiter System) function keeps down the maximum volume to protect your hearing.

Press and hold SOUND until “AVLS ON” appears in the display.



Flashes when the volume is turned up beyond a certain level.

To turn off the AVLS function

Press and hold SOUND until “AVLS OFF” appears in the display.

Note

If you use the SOUND function and the AVLS function at the same time, sound may be distorted. If this happens, turn down the volume.

Locking the controls (HOLD)

You can lock the controls on your CD player to prevent accidental button presses.

Slide HOLD in the direction of the arrow.

“HOLD” flashes if you press any button when the HOLD function is activated.

You can use the HOLD function with both the CD player and remote control. You can still operate your CD player using the remote control when HOLD on the remote control is set to off.

To unlock the controls

Slide HOLD in the opposite direction of the arrow.

Turning off the operation beep sound

You can turn off the beep sound that is heard from your headphones/earphones when you operate your CD player.

- 1 Remove the power source (AC power adaptor, rechargeable batteries or dry batteries) from the CD player.**
- 2 Connect the power source while pressing ■/CHARGE on the CD player or ■ on the remote control for about one second or more.**

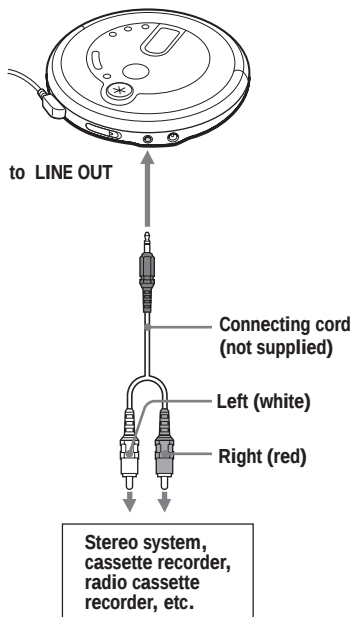
To turn on the beep sound

Remove the power source and then connect the power source without pressing ■/CHARGE or ■.

Connecting a stereo system

You can listen to CDs through a stereo system and record CDs on a cassette tape. For details, see the instruction manual that comes with the connected device.

Be sure to turn off all connected devices before making connections.



Notes

- Before you play a CD, turn down the volume of the connected device to avoid damaging the connected speakers.
- Use the AC power adaptor for recording. If you use the rechargeable batteries or dry batteries as a power source, batteries may become completely depleted during recording.
- Adjust the volume properly on the connected device so that the sound will not be distorted.

When using the connecting cord

If the sound is distorted, connect the device to the  jack.

About the G-PROTECTION and SOUND functions when using the connecting cord

- To record high quality CD sound, set the G-PROTECTION switch to “1.”
- The SOUND function works only on the output sound from the  jack and not work on the output sound from the LINE OUT jack.

► Connecting to a power source

You can use the following power sources:

- AC power adaptor (see “Playing an audio CD or ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 files”)
- Rechargeable batteries
- LR6 (size AA) alkaline batteries

For the battery life and charging time of the rechargeable batteries, see “Specifications.”

Using the batteries

Use only the following batteries for your CD player.

Rechargeable batteries

Charge the rechargeable batteries before using them for the first time.

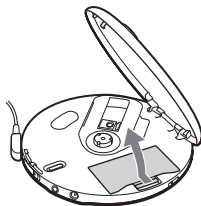
- NH-7WMAA
- NH-WM2AA (NH-WMAA × 2)

Dry batteries

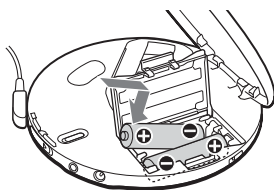
- LR6 (size AA) alkaline batteries

To insert the batteries

- 1** Open the battery compartment lid inside your CD player.



- 2** Insert two batteries by matching the ⊕ to the diagram in the battery compartment and close the lid until it clicks into place.



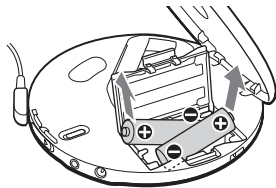
Insert ⊖ end first
(for both batteries).

To charge the supplied rechargeable batteries

- 1** Connect the AC power adaptor to the DC IN 4.5 V jack of your CD player and an AC outlet.
- 2** Press ■/CHARGE to start charging. The CD player charges the batteries. The indicator sections of  light up in succession and “Charging” appears in the display. When the batteries are completely charged, “Charging” and the  indicator get turned off. If you press ■/CHARGE after the charge has already been completed, the  indicator flashes and “FULL” appears in the display.
- 3** Disconnect the AC power adaptor.

To remove the batteries

Remove the batteries as illustrated below.



(Continued)

Using the batteries

To check the remaining power of the batteries

You can check it in the display.

Replace the batteries when “” flashes.



Lo batt*

* Beep sounds.

Notes

- The indicator sections of  roughly shows the remaining battery power. One section does not always indicate one-fourth of the battery power.
- Depending on operating conditions, the indicator sections of  may increase or decrease.

When to replace the rechargeable batteries

If the battery life becomes shorter by about half, replace the batteries with new rechargeable batteries.

Notes on the rechargeable batteries

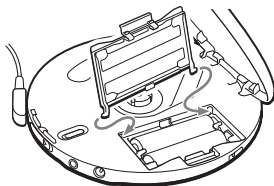
- To keep the original battery capacity for a long time, charge the batteries only when they are completely depleted.
- If the battery is new or has not been used for a long time, it may not be charged completely until you charge and discharge it several times.
- When carrying the rechargeable batteries, use the supplied battery carrying case to prevent unexpected heat. If the rechargeable batteries and the metallic objects get contacted, heat or fire may occur due to a short circuit.

Notes on using the dry batteries

- Be sure to remove the AC power adaptor.
- When the batteries are depleted, replace both batteries with new ones.

To attach the battery compartment lid

If the battery compartment lid is detached by an accidental drop, excessive force, etc., attach it as illustrated below.



Notes on the power source

Disconnect all power sources when the CD player is not used for a long time.

On AC power adaptor

- Use only the AC power adaptor supplied. If your CD player is not supplied with the one, use the AC-E45HG AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor. It may cause a malfunction.

Polarity of the plug



- Do not touch the AC power adaptor with wet hands.
- Connect the AC power adaptor to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the AC power adaptor, disconnect it from the AC outlet immediately.

On rechargeable batteries and dry batteries

- Do not charge the dry batteries.
- Do not throw the batteries into fire.
- Do not carry the batteries with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the battery are accidentally contacted by a metallic object.
- Do not mix rechargeable batteries with dry batteries.
- Do not mix new batteries with old ones.
- Do not use different types of batteries together.
- When the batteries are not to be used for a long time, remove them.
- If battery leakage occurs, wipe off any deposit in the battery compartment, and install new batteries. In case the deposit adheres to you, wash it off thoroughly.

Precautions

On safety

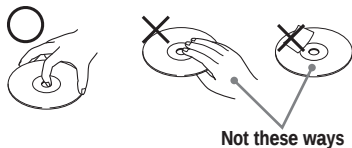
- Should any solid objects or liquid fall into the CD player, unplug it and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not put any foreign objects in the DC IN 4.5 V (external power input) jack.

On the CD player

- Keep the lens on the CD player clean and do not touch it. If you do so, the lens may be damaged and the CD player will not operate properly.
- Do not put any heavy object on top of the CD player. The CD player and the CD may be damaged.
- Do not leave the CD player in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or sand, moisture, rain, mechanical shock, unlevelled surface, or in a car with its windows closed.
- If the CD player causes interference to the radio or television reception, turn off the CD player or move it away from the radio or television.
- Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star) cannot be played on this CD player. Attempting to do so may damage the CD player. Do not use such discs.

On handling CDs

- To keep the CD clean, handle it by its edge. Do not touch the surface.
- Do not stick paper or tape onto the CD.



- Do not expose the CD to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts. Do not leave the CD in a car parked under direct sunlight.

On headphones/earphones

Road safety

Do not use headphones/earphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in some areas. It can also be potentially dangerous to play your headsets at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

Preventing hearing damage

Avoid using headphones/earphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Consideration for others

Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to the people around you.

Maintenance

To clean the casing

Use a soft cloth slightly moistened in water or a mild detergent solution. Do not use alcohol, benzene or thinner.

Troubleshooting

Should any problem persist after you have checked these symptoms, consult your nearest Sony dealer.

Symptom	Cause and/or corrective actions
The volume does not increase even if you press the VOL + button repeatedly.	→ If "AVLS" flashes in the display, press and hold SOUND until "AVLS OFF" appears in the display. (page 25) → The headphones/earphones are connected to the LINE OUT jack. Connect them to the  (headphones) jack. (page 11)
Cannot adjust the volume.	→ The headphones/earphones are connected to the LINE OUT jack. Connect them to the  (headphones) jack. (page 11)
No sound, or noise is heard.	→ Connect the plugs firmly. (page 11) → Plugs are dirty. Clean the plugs with a dry soft cloth periodically.
Certain files cannot be played.	→ You tried to play files saved in a format that is not compatible with this CD player. (page 6)
The playing time is too short when powered with the dry batteries.	→ Check that you are using alkaline batteries and not manganese batteries. (page 27) → Replace the batteries with new LR6 (size AA) alkaline batteries. (page 27)
The playing time is too short when powered with the rechargeable batteries.	→ Charge and discharge the rechargeable batteries several times. (pages 27)
"Lo batt" appears in the display. The CD does not play.	→ The rechargeable batteries are used up completely. Charge the batteries. (page 27) → Replace the batteries with new LR6 (size AA) alkaline batteries. (page 27)
"HI dc In" appears in the display.	→ Use only the AC power adaptor or car battery cord in "Optional accessories." (page 35) → Remove all power sources, then insert the batteries or connect the AC power adaptor again. (pages 11, 27)

(Continued)

Symptom	Cause and/or corrective actions
The CD does not play or "No disc" appears in the display when a CD is placed in the CD player.	→ The buttons are locked. Slide the HOLD switch back. (page 25) → The CD is dirty or defective. → Check that the CD is inserted with the label side up. (page 11) → Moisture condensation has occurred. Leave the CD player aside for several hours until the moisture evaporates. → Close the lid of the battery compartment firmly. (page 27) → Make sure the batteries are inserted correctly. (page 27) → Connect the AC power adaptor to an AC outlet securely. (page 11) → Press ► after one second or more has passed since the AC power adaptor was connected. → The CD-R/RW is blank. → There is a problem with the quality of the CD-R/RW, recording device, or application software. → Files in two or more formats have been recorded on the CD-R/RW. (page 7)
"HOLD" flashes in the display when you press a button, and the CD does not play.	→ The buttons are locked. Slide the HOLD switch back. (page 25)
Cannot adjust the volume with VOL +/- on the CD player.	→ The CD player is connected to an audio device. Adjust the volume using the volume control on the connected device. (page 26)
The CD player does not start charging.	→ While the CD player is stopped, press ■/CHARGE. (page 27) → You pressed ■ on the remote control. Press ■/CHARGE on the CD player. (page 27)
Playback starts from the point you stopped. (resume function)	→ The resume function is working. To start play from the first track, press ► during stop until the first track starts playing, or open the lid of the CD player. Or remove all power sources, then insert the batteries or connect the AC power adaptor again. (pages 11, 12, 27)
Rustling noise is heard from the CD.	→ Close the lid of the battery compartment firmly. (page 27)

Symptom	Cause and/or corrective actions
During playback of an ATRAC CD or MP3 CD, the CD does not rotate but you can hear the sound normally.	→ The CD player is designed to stop the rotation of an ATRAC CD or MP3 CD during playback to reduce the power consumption. The player is not malfunctioning.
“NO FILE” appears in the display after ►II is pressed or the lid of the CD player is closed.	→ There are no ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 files in the CD. → A CD-RW from which the data has been erased is being used. → The CD is dirty.
When closing the lid of the CD player, the CD starts to rotate.	→ The CD player is reading the information on the CD. The player is not malfunctioning.
You cannot operate the CD player properly using the remote control.	→ The buttons on the CD player are kept pressed by mistake.
The LCD display becomes hard to see or slows down.	→ You are using your CD player at high temperatures (above 40°C/104°F) or at low temperatures (below 0°C/32°F). At room temperature, the display will return to its normal operating condition.
“  ” is flashing quickly in the display, and you cannot locate the beginning of the track or the specific point in the track.	→ The CD player has entered the Bookmark track play. Press PLAY MODE repeatedly until “  ” disappears from the display.

Specifications

System

Compact disc digital audio system

Laser diode properties

Material: GaAlAs

Wavelength: $\lambda = 780 \text{ nm}$

Emission duration: Continuous

Laser output: Less than $44.6 \mu\text{W}$

(This output is the value measured at a distance of 200 mm from the objective lens surface on the optical pick-up block with 7 mm aperture.)

D-A conversion

1-bit quartz time-axis control

Frequency response

20 - 20 000 Hz $\pm 1 \text{ dB}$ (measured by JEITA CP-307)

Output (at 4.5 V input level)

Line output (stereo minijack)

Output level 0.7 V rms at 47 k Ω

Recommended load impedance over 10 k Ω

Headphones (stereo minijack)

Approx. 5 mW + Approx. 5 mW at 16 Ω

Power requirements

For the area code of the model you purchased, check the upper left side of the bar code on the package.

- Two Sony NH-7WMAA rechargeable batteries: 1.2 V DC $\times$ 2
- Sony NH-WM2AA rechargeable batteries: 1.2 V DC $\times$ 2
- Two LR6 (size AA) batteries: 1.5 V DC $\times$ 2
- AC power adaptor (DC IN 4.5 V jack):
U, U2, CA, CA2, E92, MX2, TW2 and CA2/C models: 120 V, 60 Hz
CED, CED/4, CE7, CE7/C, EE, EE1, E, E13 and E13/2 models: 220 - 230 V, 50/60 Hz
CEK model: 230 V, 50 Hz
AU2 model: 240 V, 50 Hz
EU8, EU8/C, JE.W, E18, KR4 and EE8 models: 100 - 240 V, 50/60 Hz
HK4 model: 230 V, 50 Hz
CNA model: 220 V, 50 Hz
- Rated current: 500 mA

Battery life*1 (approx. hours)

(When you use the CD player on a flat and stable surface)

Playing time varies depending on how the CD player is used.

When using two Sony rechargeable batteries NH-7WMAA (charged for about 2 hours*2)

	G-PROTECTION function	
	"1"	"2"
Audio CD	19	17
ATRAC3plus files*3	30	30
MP3 files*4	27	27

When using two Sony alkaline batteries LR6 (SG) (produced in Japan)

	G-PROTECTION function	
	"1"	"2"
Audio CD	55	50
ATRAC3plus files*3	95	95
MP3 files*4	85	85

*1 Measured value by the standard of JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

*2 Charging time varies depending on how the rechargeable battery is used.

*3 When recorded at 48 kbps or 64 kbps

*4 When recorded at 128 kbps

Operating temperature

5°C - 35°C (41°F - 95°F)

Dimensions (w/h/d) (excluding projecting parts and controls)

Approx. $136.0 \times 28.7 \times 136.0 \text{ mm}$
($5 \frac{3}{8} \times 1 \frac{3}{16} \times 5 \frac{3}{8} \text{ in.}$)

Mass (excluding accessories)

Approx. 199 g (7.1 oz.)

US and foreign patents licensed from Dolby Laboratories.

Design and specifications are subject to change without notice.

Optional accessories

AC power adaptor	AC-E45HG
Active speaker system	SRS-Z1
Car battery cord	DCC-E345
Car battery cord with car connecting pack	DCC-E34CP
Car connecting pack	CPA-9C
Rechargeable battery	NH-WM2AA
Earphones	MDR-E931LP MDR-EX71SL MDR-Q55SL

Your dealer may not handle some of the accessories listed above. Please ask the dealer for detailed information about the accessories in your country.

警告

ATRAC3plus和ATRAC3是Sony公司的商標。

為防火災或觸電危險，切勿讓機器暴露於雨中或潮濕處。

別把機器安裝在諸如書櫥或壁櫥等密閉處。

為防火災，請勿讓裝置的通風孔蓋住報紙，桌布，窗簾等。也不可在裝置上點放蠟燭。

為防火災或觸電危險，不可在裝置上擺飾花瓶等裝滿液體的物體。

一部分國家對於本產品的電源用電池可能規定有處置的標準。請洽詢當地有關當局。

注意

- 開著時，將有看不見的雷射線
- 別凝視射線或直接觀看裡面的光學元件

CE標誌的有效性，僅限於那些有法律限制的國家，主要在EEA（歐洲經濟區）國家。

目錄

享用您的ATRAC CD隨身聽！

製作原創ATRAC CD！	4
可在本CD播放機上播放的音樂源	6
ATRAC3plus和ATRAC3	6
MP3檔案	6
ATRAC3plus/ATRAC3和MP3之間的差別	8

準備使用

控制鈕位置	9
檢查隨機附件	10

播放音訊CD或ATRAC3plus/ATRAC3/MP3檔案

1. 連接CD唱機。	11
2. 裝入CD光碟。	11
3. 播放CD。	11

播放選擇項

以任意順序播放曲子 （任意順序播放）	17
以任意順序播放所選組中的所有檔案 （組任意順序播放）（僅限ATRAC/MP3 CD）	17
給喜歡的曲子加記Bookmark以便播放（播 放加記書籤曲子）	18
播放您喜愛的播放列表（播放m 3 u 播放列 表）（僅限MP3 CD）	19
使用模式撥盤快速搜索您喜愛的曲子 / 檔 案 / 組	20
以所喜歡的順序播放曲子 （PGM播放）	21

適用功能

G-PROTECTION功能	23
檢查CD的剩餘時間和剩餘曲數 （音訊CD）	23
檢查ATRAC3plus/ATRAC3/MP3檔案CD上的資 訊	24
加強低音(SOUND)	24
保護聽覺(AVLS)	25
鎖定控制鈕(HOLD)	25
關掉操作“ 嘩 ” 聲	25

連接CD唱機

連接立體聲系統	26
---------	----

連接電源

使用電池	27
電源須知	29

附加資訊

使用前須注意	30
保養	30
故障排除	31
規格	34
選購附件	35

CT

享用您的ATRAC CD隨身聽！

感謝您購買D-NE715。此CD隨身聽名為“ATRAC CD隨身聽”。因為您可以在上面欣賞“ATRAC CD”。

製作原創ATRAC CD！

可以製作自己的ATRAC CD。
過程非常簡單。只要執行步驟1、2和3。

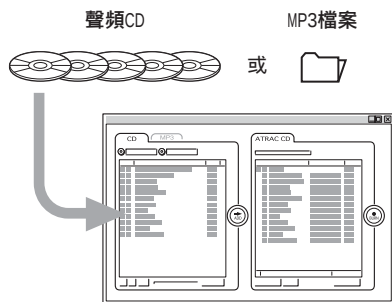
步驟1 安裝

安裝附帶的“SonicStage Simple Burner”軟體。



步驟2 燒錄

製作光碟映像並使用PC將其燒錄到CD-R/RW上。



用SonicStage Simple Burner把音訊資料轉換成ATRAC3plus/ATRAC3格式。

怎樣使用SonicStage Simple Burner

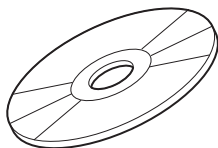
請參看附帶的“SonicStage Simple Burner”手冊。

什麼是ATRAC CD？

ATRAC CD是一張CD-R/RW，上面錄有按ATRAC3plus/ATRAC3格式壓縮的音訊資料。約30張聲頻CD可錄製在一張CD-R/RW上。* 也可以通過把檔案轉換成ATRAC3plus/ATRAC3格式來錄製MP3檔案。

* 當一張CD（專集）的總播放時間估計為60分鐘，並且您正在以48 kbps的速度以ATRAC3plus格式在700 MB CD-R/RW上錄製時。

ATRAC CD



步驟3 收聽

在您的ATRAC CD隨身聽上欣賞自己的ATRAC CD。



也可以在您的CD隨身聽上欣賞音訊CD。

什麼是ATRAC3plus/ATRAC3格式？

參考本手冊的第6-8頁。

可在本CD播放機上播放的音樂源

可以在本CD播放機上播放下列3種音樂源：

- 音訊CD
- ATRAC3plus/ATRAC3格式檔案
- MP3檔案

可用的光碟格式

只能使用ISO 9660 Level 1/2和Joliet extension格式光碟。

ATRAC3plus和ATRAC3

“ATRAC3plus”表示“自適應轉換聲音編碼3+”，是一種音訊壓縮技術，從ATRAC3格式發展而來。雖然ATRAC3plus格式可以把音樂內容壓縮到原來大小的1/20，但您仍可欣賞到高質量的聲音，可用的傳輸比特率為64 kbps和48 kbps。

“ATRAC3”表示“自適應轉換聲音編碼3”，是一種音訊壓縮技術，它可滿足對高質量聲音和高壓縮率的要求。ATRAC3格式可以把音樂內容壓縮到原來大小的1/10，有助於減小介質體積。可用的傳輸比特率為132 kbps、105 kbps和66 kbps。

可用的組和檔案數

- 最大組數：255
- 最大檔案數：999

詳細，請參看附帶的“SonicStage Simple Burner”手冊。

將檔案保存到媒介上的注意事項

請勿以其他格式保存檔案或將檔案保存到有ATRAC3plus/ATRAC3檔案存在的光碟上的不需要的組中。

MP3檔案

MP3表示MPEG-1 Audio Layer3，由活動圖像專家組（一個ISO（國際標準化組織）工作組）支持的音訊檔案壓縮標準，可使音訊檔案壓縮到標準小型光碟資料大小的約1/10。由於MP3編碼算法是公開的，有各種符合此標準的編碼器／解碼器，包括共享無需付費的。所以，MP3標準在電腦領域使用廣泛。

可接受的光碟格式的主要規格是：

- 最多目錄層次：8
- 檔案 / 資料夾名可接受的字元：
A-Z、a-z、0-9、_（下劃線）

註

- 當命名檔案時，務必在檔案名後加上檔案擴展名“mp3”。
- 如果在非MP3檔案名上加上擴展名“mp3”，播放機將不能正確識別此檔案。
- 檔案名和ID3 tag不對應。

可用的組和檔案數

- 最大組數：100
- 最大檔案數：400

壓縮和寫入軟體設定

- 本CD播放機支持下列規格的MP3檔案：傳輸比特率：16-320 kbps，採樣頻率：32/44.1/48 kHz，也支持可變比特率(VBR)。
要把聲源壓縮為MP3檔案，建議把壓縮軟體的傳輸比特率設為“44.1 kHz”、“128 kbps”和“Constant Bit Rate”。
- 要錄製到最大容量，設為“halting of writing”。
- 要一次性把空白介質錄到最大容量，設為“Disc at Once”。

將檔案保存到媒介上的注意事項

- 請勿以其他格式保存檔案或將檔案保存到有MP3檔案存在的光碟上的不需要的資料夾中。
- 當插入一張光碟時，CD播放機讀取該光碟上的所有資料夾和檔案資訊。如果該光碟上有多個資料夾，開始播放或開始播放下一個檔案可能要花一段時間。

ATrac3plus/ATrac3和MP3之間的差別

組和資料夾

ATrac3plus/ATrac3格式的結構很簡單。它由“檔案”和“組”構成。“檔案”相當於音訊CD的“曲子”。“組”是檔案的集合，相當於“專輯”。“組”沒有目錄類型結構（新組不能在現存組裡建立）。本CD唱機把MP3檔案的資料夾識別為“組”。所以它可以用同樣的操作播放按ATrac3plus/ATrac3格式錄製的CD-R/RW和按MP3格式錄製的CD-R/RW。

顯示曲名等

當在本CD播放機上播放有ATrac3plus/ATrac3檔案或MP3檔案的CD時，顯示曲名、藝術家名和專輯名。本CD播放機符合ID3 tag格式1.1/2.2/2.3版*。

* ID3 tag是用於給MP3檔案添加某些資訊（曲名、專輯名、藝術家名等）的格式。

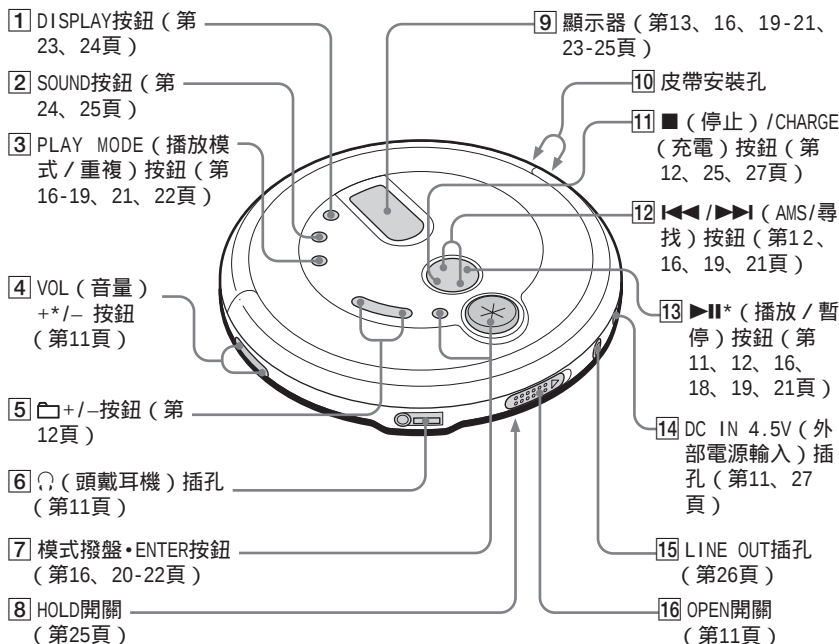
註

- 本CD播放機不能在可錄製介質，如CD-R/RW上錄製音樂內容。
- 按ATrac3plus/ATrac3格式錄製CD-R/RW不能在電腦上播放。
- 播放能力視光碟的質量和錄製設備的狀況而異。

控制鈕位置

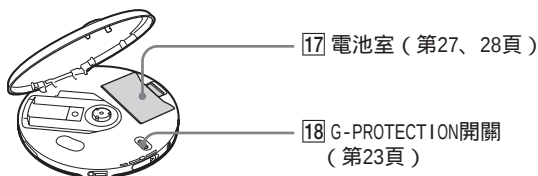
詳情請見括號中的頁次。

CD唱機（正面）



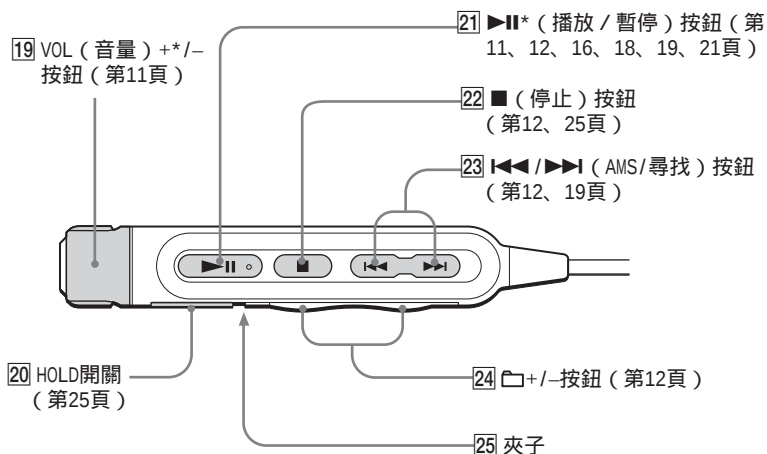
* 按鈕有觸感圓點

CD唱機（裡面）



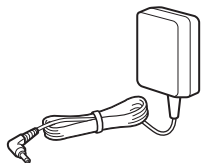
(接下頁)

遙控器

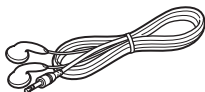


檢查隨機附件

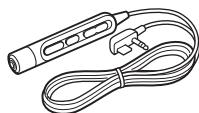
AC交流電轉換器(1)



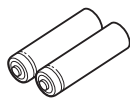
頭戴耳機 / 耳機(1)



遙控器(1)



可充電電池(2)



電池盒(1)



CD-ROM(SonicStage Simple Burner)(1)
SonicStage Simple Burner的用戶手冊(1)

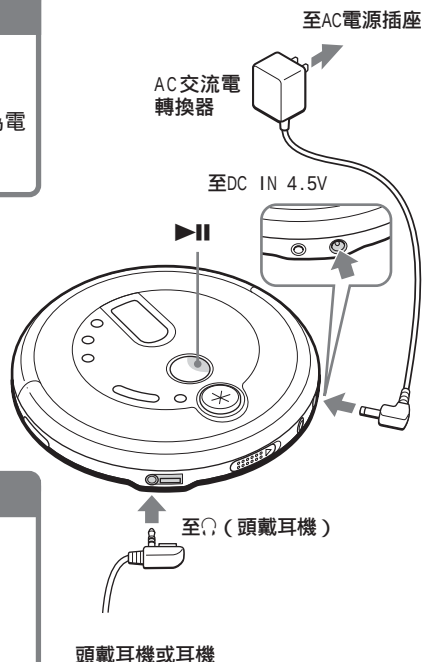
播放音訊CD或ATRAC3plus/ATRAC3/MP3檔案

1. 連接CD唱機。

❶ 連接AC交流電轉換器。

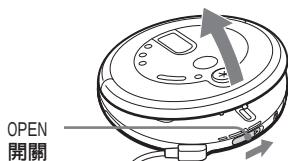
❷ 連接頭戴耳機 / 耳機。

可以使用可充電電池或乾電池作為電源。（見第27頁。）

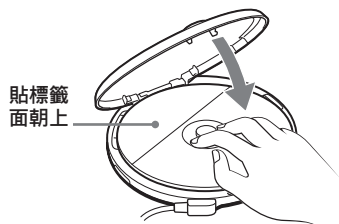


2. 裝入CD光碟。

❶ 按OPEN揭開唱機蓋。

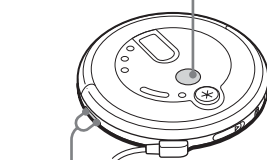


❷ 裝一張CD於托盤上，關上唱機蓋。



3. 播放CD。

按▶||。



按VOL +或-以調整音量。

(接下頁)

基本操作

要	按下
播放 (從停止點開始)	按▶▶。即將從您停止播放的一點繼續開始播放。
播放 (從第一首曲子開始)	CD唱機停止時, 按住▶▶, 直到開始播放第一首曲子。
暫停 / 暫停後的復位播放	按▶▶。
停止	按■。*2
找出現在曲子的開頭(AMS*1)	快按一次◀◀◀。*2
找出前面曲子的開頭(AMS)	反復按◀◀◀。*2、*3
找出下一首曲子的開頭(AMS)	快按一次▶▶▶。*2、*3
找出接下曲子的開頭(AMS)	反復按▶▶▶。*2、*3
快速倒回	按住◀◀◀。*2
快速前進	按住▶▶▶。*2
快速跳到接下來的組*4	反復按◻ +。
快速跳到前面的組*4	反復按◻ -。

*1自動樂曲探測

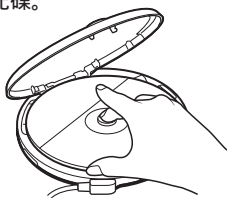
*2在放音和暫停中都可做這些。

*3播放了最後一首曲子之後, 可按▶▶▶以返回到第一首曲子的開頭。同樣的, 如果是在第一首曲子時, 便可按◀◀◀去找出最後一首曲子。

*4僅在播放ATRAC/MP3 CD時

卸下CD光碟

按著托盤中心的樞軸, 卸下CD光碟。



關於CD-R/RW

本CD唱機能播放用CD-DA格式*錄的CD-R/RW。但, 播放能力將視光碟的品質和記錄裝置的條件而異。

* CD-DA是Compact Disc Digital Audio (雷射碟數位聲頻) 的簡稱。是用於聲頻CD的錄音標準。

用版權保護技術編碼的音樂光碟

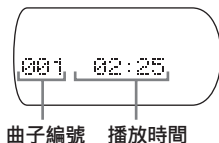
本產品設計用於播放符合Compact Disc (CD) 標準的光碟。近來, 許多錄製公司都出售各種用版權保護技術編碼的音樂光碟。請注意, 這些光碟中可能有不符合CD標準的光碟, 且可能無法用本產品播放。

關於顯示

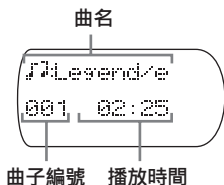
播放CD唱機的同時，顯示器上會出現如下指示。

您可以使用DISPLAY（見第23和24頁。）檢查剩餘時間、曲名等等。

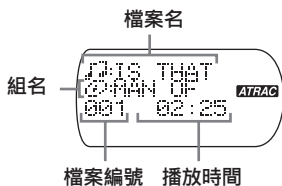
播放音訊CD時



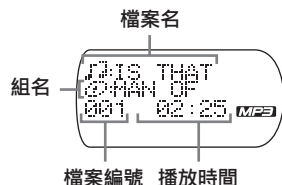
播放含有CD文本資訊的音訊CD時



播放ATRAC3plus/ATRAC3檔案時



播放MP3檔案時

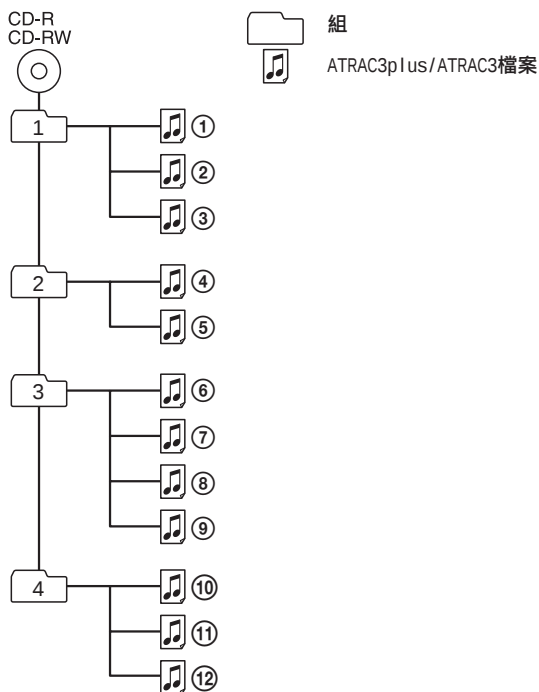


註

播放檔案之前，CD唱機將讀入CD上的所有檔案和組的資訊，並顯示“READING”。根據CD的內容，要花費一些時間完成此讀入過程。

（接下頁）

ATrac3plus/ATrac3組和檔案舉例



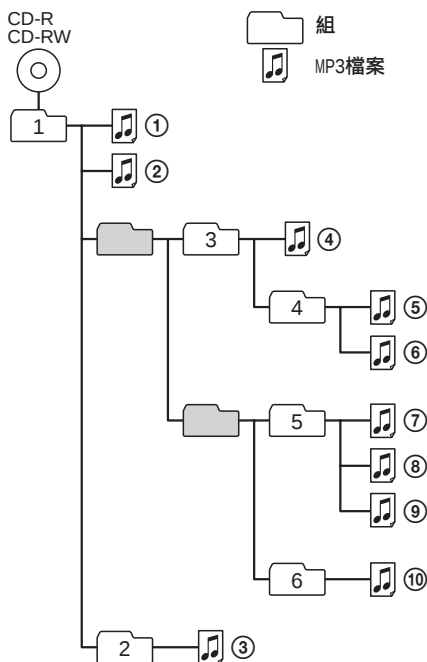
檔案模式	播放①、②、③ ⑪、⑫中的所有ATrac3plus/ATrac3檔案。
組模式	播放選定組中的所有ATrac3plus/ATrac3檔案。

註

- 組的最大號數：255
檔案的最大號數：999
- 本CD唱機能顯示字符A-Z、a-z、0-9和 _。
- 當指ATrac CD時，“組”和“專集”等效，“檔案”和“曲子”等效。

組構造和播放順序舉例(MP3 CD)

組和檔案的播放順序如下：



檔案模式	從①、②、③ ⑨、⑩播放所有的MP3檔案。
組模式	播放所選組中的所有MP3檔案。 (例如：您如果選擇組3，CD唱機即播放檔案④。如果選擇組4，CD唱機即將播放檔案⑤和⑥。)

註

- 不含MP3檔案的組，將被跳過。
- 組的最大號數：100
檔案的最大號數：400
- 最大的目錄級：8
- 本CD唱機能顯示字符A-Z、a-z、0-9和 _。
- 當指MP3 CD時，“組”和“專集”等效，“檔案”和“曲子”等效。

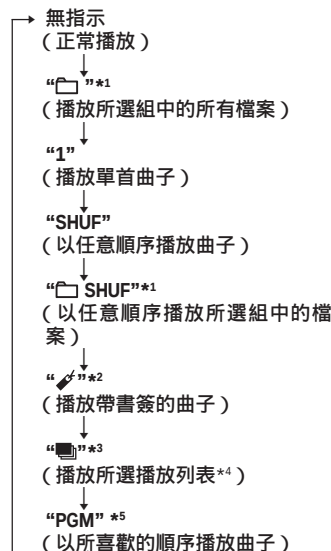
播放選擇項

可利用PLAY MODE (播放模式 / 重複)、模式撥盤•ENTER、◀◀/▶▶和▶▶體驗各種各樣的播放選項。

PLAY MODE按鈕

在播放期間按此按鈕可改變播放模式。

在播放過程中，按住按鈕直至出現“◀”^{*}，便能夠在使用PLAY MODE選擇的播放模式中反復播放曲目。



*1 僅限ATRAC/MP3 CD

*2 僅限曲子 / 檔案加記了“書籤”

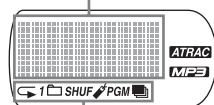
*3 僅限MP3 CD

*4 僅限以MP3格式記錄的播放列表 (m3u)

*5 播放期間，只有當某些曲子或檔案已經儲存在記憶體中時，“PGM”才顯示。

顯示

顯示CD文本資訊、ATRAC3plus/ATRAC3/MP3檔案資訊、播放時間等等。



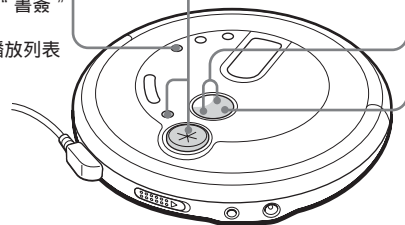
播放模式

模式撥盤和ENTER按鈕

- 轉動模式撥盤。
可以選擇曲子、檔案或組。
- 按ENTER。
可以切換檔案 / 資料夾搜索模式並開始播放。亦可以為PGM播放輸入所選的曲子。

◀◀/▶▶按鈕和 ▶▶按鈕

- 按▶▶或◀◀。
可以選擇您想要的播放列表。
- 按▶▶。
可加記書籤並開始書籤曲子播放和列表播放。



以任意順序播放曲子 (任意順序播放)

播放中，請反復按PLAY MODE至出現“SHUF”。

播放ATRAC3plus/ATRAC3/MP3檔案

在任意順序模式下，CD唱機以任意順序播放CD上的所有檔案。

以任意順序播放所選組中的所有檔案 (組任意順序播放) (僅限ATRAC/MP3 CD)

播放中，請反復按PLAY MODE至出現“ SHUF”。

播放ATRAC3plus/ATRAC3/MP3檔案

CD唱機以任意順序播放所選組中的所有檔案。

給喜歡的曲子加記Bookmark以便播放（播放加記書籤曲子）

每張CD最多能給99首曲子加記書籤。最多有10張CD可使用此功能。

播放ATRAC3plus/ATRAC3檔案時

每張CD最多能給999首曲子加記書籤（最多5張CD）。

播放MP3檔案時

每張CD最多能給400首曲子加記書籤（最多10張CD）。

要加記書籤時

- 1 播放曲子當中，在所要加記書籤處按住▶||至顯示器中閃著“ (Bookmark) ”。
當成功地加記完書籤時，“ ”閃爍即變慢。
- 2 重複步驟1給所喜愛的曲子加記書籤。

要欣賞帶書籤的曲子時

- 1 反復按PLAY MODE至“ ”閃爍。
- 2 按▶||。
顯示器中即點亮“ ”開始播放帶有Bookmark（書籤）的曲子。

要去除Bookmark時

請在播放帶有Bookmark（書籤）的曲子的同時，按住▶||至顯示器中的“ ”消失了顯示。

檢查帶有Bookmark的曲子

在播放帶有Bookmark（書籤）的曲子的同時，顯示器中的“ ”將閃爍得較慢。

註

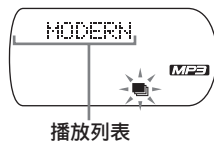
- 在播放帶有Bookmark（書籤）的曲子時，是以曲號順序播放曲子的，而不是以您加記書籤的順序播放的。
- 如果試圖給第11張CD（播放ATRAC CD時為第6張）上的曲子加記書籤，則您播放的第一張CD上的書籤將被擦除。
- 您如果斷開所有電源，則儲存在記憶體中的所有Bookmark都將被擦去。
- 如果連續用充電式電池操作CD唱機而在顯示了“Lo batt”（電池電力弱）也不進行充電時，儲存在存儲器中的所有Bookmark也都將被擦去。

播放您喜愛的播放列表 (播放m3u播放列表) (僅限MP3 CD)

您可以播放您喜愛的m3u播放列表。*

*“m3u播放列表”是一種檔案，對MP3檔案的播放順序進行了編輯。欲使用播放列表功能，請使用支持m3u格式的編碼程式在CD-R/RW上錄製MP3檔案。

- 1 在播放過程中，反復按PLAY MODE至出現“”。



- 2 按◀◀或▶▶選擇您喜愛的播放列表。



- 3 按▶▶。



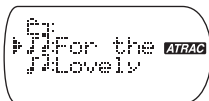
註

您只能播放顯示在本CD唱機螢幕最上部的兩個播放列表。

使用模式撥盤快速搜索您喜愛的曲子 / 檔案 / 組

選擇喜歡的曲子或檔案

播放期間轉動模式撥盤選擇您喜愛的曲子或檔案，然後按ENTER。
CD唱機開始播放。



要取消曲子搜索

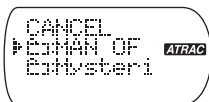
轉動模式撥盤至顯示“CANCEL”，然後按ENTER。

要取消檔案搜索

- 1 轉動模式撥盤至顯示“□”，然後按ENTER。
- 2 轉動模式撥盤至顯示“CANCEL”然後按ENTER。

選擇喜歡的組（僅用於ATRAC CD，MP3 CD）

- 1 播放期間轉動模式撥盤，直至“□：”出現，然後按ENTER。
出現“□：組名”，CD唱機進入組搜索模式。
- 2 轉動模式撥盤，選擇您喜愛的組，然後按ENTER。



轉動模式撥盤可選擇您喜愛的檔案。

要點

當用家用電源（交流電轉換器）給CD唱機供電時，通過轉動模式撥盤也可以在停止期間選擇所要的組。

要取消組搜索

轉動模式撥盤，直至“CANCEL”出現，然後按ENTER。

註

使用ATRAC或MP3 CD時可顯示最多400個檔案名或最多100個組。如果檔案或組數超出這些數值，將顯示如“401”檔案號或“101”組號，而不是名稱。

以所喜歡的順序播放曲子 (PGM播放)

可以給CD唱機編程以自己喜歡的順序播放最多64首曲子 (播放ATRAC/MP3 CD時為“檔案”)。

- 1 在CD唱機停止狀態，按DISPLAY。當指示顯示時反復按PLAY MODE至“PGM”出現。

音訊CD



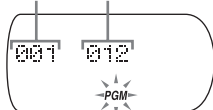
ATRAC/MP3 CD



- 2 轉動模式撥盤 (或按◀◀或▶▶) 選擇您喜歡的曲子或檔案，然後按ENTER。播放順序增加1。

音訊CD

播放順序 曲號



播放順序



ATRAC/MP3 CD*

組名



播放順序 檔案名



組名



播放順序

*您也可以使用◀ +或-選擇另外的組。

- 3 重複步驟2以您喜歡的順序選擇曲子或檔案。

- 4 按▶▶，或按住ENTER至開始播放。

(接下頁)

檢查程式

編程中：

請在步驟4之前，反復按ENTER。

停止期間：

按DISPLAY。當指示顯示時請反復按PLAY MODE至“PGM”閃爍，然後按ENTER。

每次按ENTER，即出現曲號。

註

- 當在步驟2中完成第64曲的輸入時，顯示器中即出現第1首所選曲子。
- 如果所選曲子多於64曲，則所選第1首曲子將被抹去。

當播放ATRAC3plus/ATRAC3/MP3檔案時

在PGM模式中，能和編音訊CD曲子一樣編制最多64個檔案。

G-PROTECTION功能

G-PROTECTION功能已發展到能防止跑步時發生跳音的效能。

當把CD唱機上的G-PROTECTION開關設定於“2”時，G-PROTECTION功能將比設定於“1”時更加強化。

步行中使用CD唱機時，如果要利用G-PROTECTION功能欣賞高音質的CD音響，請把G-PROTECTION開關設定於“1”。當作較激烈的運動時，最好把它設定於“2”。

註

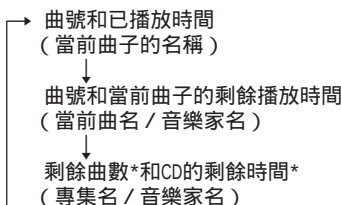
下列情況可能發生跳音：

- 如果CD唱機受到連續的、意外強大的衝擊。
- 如果CD光碟污穢或有刮痕或
- 使用品質差的CD-R/RW，或所用原始錄音裝置或應用軟體有問題時。

檢查CD的剩餘時間和剩餘曲數 (音訊CD)

每當按DISPLAY時，顯示會以如下方式改變。

對於含有CD文本資訊的音訊CD，亦顯示圓括號中的資訊。



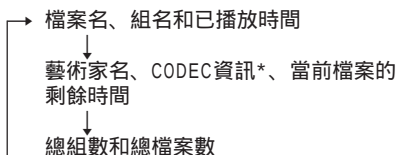
* 單曲播放，任意順序播放或書籤播放中不顯示。

檢查ATRAC3plus/ATRAC3/MP3檔案CD上的資訊

使用DISPLAY可以檢查ATRAC3plus/ATRAC3/MP3檔案CD上的資訊。

如果檔案有此資訊存儲，您還可以檢查ID3 tag。

每當按下DISPLAY，顯示將按如下方式變化：



* 可變的比特率和採樣頻率

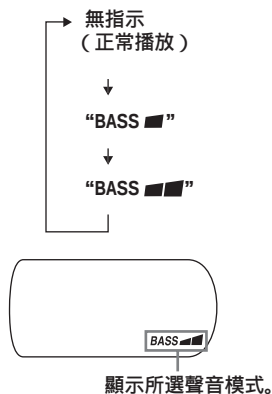
註

- 如果組沒有名稱，顯示器將出現“ROOT”。
- 如果檔案不含ID3 tag資訊，顯示器將出現“----”。

加強低音 (SOUND)

能加強低音提升聲。

按SOUND以選擇“BASS ■”或“BASS ■■”。



“BASS ■■”增強低音效果大於“BASS ■”。

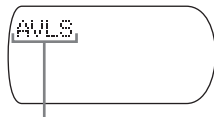
註

利用SOUND功能時，如果聲音失真，請調小音量。

保護聽覺(AVLS)

AVLS (自動音量限制系統) 功能限制最大的音量以保護您的聽覺。

按住SOUND至顯示器中出現“AVLS ON”。



當音量超出某電平時將閃爍。

關掉AVLS功能

按住SOUND至顯示器中出現“AVLS OFF”。

註

如果您同時使用SOUND功能和AVLS功能，聲音可能會失真。如果是這樣，請降低音量。

鎖定控制鈕(HOLD)

您可以鎖定CD唱機上的控制鈕以防止意外按了按鈕而發生誤操作。

沿箭頭所指方向滑動HOLD。

當HOLD功能被激活時，按任何按鈕“HOLD”會閃爍。

可在CD唱機和遙控器上使用HOLD功能。當遙控器上的HOLD設為關時還可使用遙控器操作CD唱機。

解鎖控制鈕

請沿箭頭所指的相反方向滑動HOLD。

關掉操作“嗶”聲

可以關掉當操作CD唱機時在頭戴耳機/耳機上可聽到的“嗶”聲。

- 1 從CD唱機上卸下電源（AC電源轉接器，充電式電池或乾電池）。
- 2 按著CD唱機上的■/CHARGE或遙控器上的■大約1秒以上，同時連接電源。

打開“嗶”聲

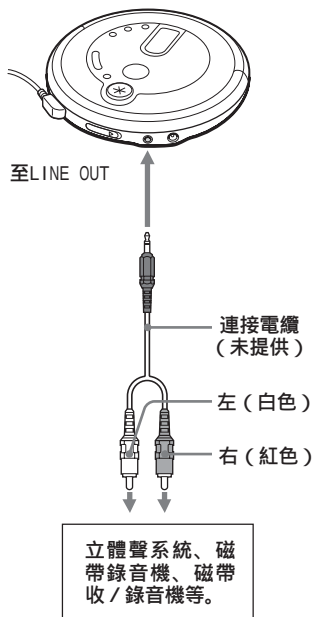
卸下電源，然後在不按■/CHARGE或■的情況下接通電源。

連接立體聲系統

可以通過立體聲系統收聽CD並把CD錄到卡帶上。

詳細，請參看連接裝置附帶的使用說明書。

連接前，務必關掉所有連接裝置。



註

- 播放CD以前，請減小所連接裝置的音量以防損壞連接的揚聲器。
- 請用AC電源轉接器接電錄音。如果用充電式電池或乾電池電源錄音，可能會在錄音中途耗光電池造成不完全的錄音。
- 適當調整連接裝置的音量以避免聲音失真。

使用連接導線時

如果聲音失真，請把裝置連接到Ⓢ插孔。

有關使用連接導線時的G-PROTECTION和SOUND功能

- 欲錄製高品質CD聲音時，請將G-PROTECTION開關置於“1”。
- SOUND功能只對Ⓢ插孔輸出的聲音發生作用，並不能對LINE OUT插孔輸出的聲音發生作用。

► 連接電源

可以使用下列各種電源：

- AC 交流電轉換器（見“播放音訊CD或ATRAC3plus/ATRAC3/MP3檔案”）
- 可充電電池
- LR6(AA)鹼性電池

有關可充電電池的使用時間和充電時間，請參看“規格”。

使用電池

CD唱機只能使用下列電池。

可充電電池

第一次使用可充電電池時，請對它們進行充電。

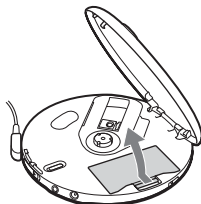
- NH-7WMAA
- NH-WM2AA(NH-WMAA×2)

乾電池

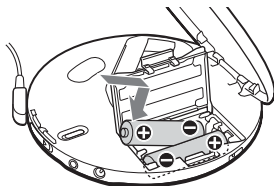
- LR6(AA)鹼性電池

裝入電池

- 1 打開CD唱機裡面的電池室蓋。



- 2 裝入2節電池，使⊕對準電池室中的圖示，然後關上蓋子並聽到喀嗒聲。



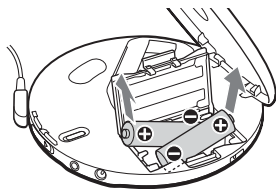
先將⊖端插入（兩個電池都是）。

為可充電電池充電

- 1 將AC交流電轉換器與CD唱機上的DC IN 4.5V插孔以及AC插座進行連接。
- 2 按■/CHARGE開始充電。
CD唱機對電池充電。🔋 的指示段節接連點亮，並且顯示器中出現“Charging”。當電池完全充滿後，“Charging”和 🔋 指示消失。
如果在完成充電後按■/CHARGE，🔋 指示將閃爍並且在顯示器中出現“FULL”。
- 3 斷開AC交流電轉換器。

取出電池

按如下所示取出電池。



（接下頁）

使用電池

要檢查電池的剩餘電力

可以在顯示器中檢查。

當“”閃爍時請更換電池。



Lo batt*

* “ 嘩 ” 聲

註

-  的指示段節粗示剩餘電池電力。其中一個段節不一定正確代表電池電力的四分之一。
- 根據操作條件， 的指示段節可能會有增減。

當更換可充電電池時

當電池使用時間縮短到大約一半時，請更換新的可充電電池。

可充電電池須知

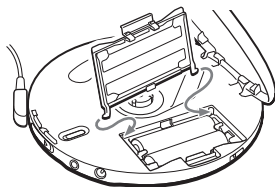
- 為了長時間保持原來的電池容量，請只在電量完全耗盡時進行充電。
- 新的可充電電池或擱置時間沒有使用的可充電電池，可能不能完全充滿電，須等充放電數次之後才能完全充滿電。
- 請使用附帶的攜帶盒攜帶可充電電池，以防意外生熱。如果可充電電池與金屬小物件混放，可能會因發生短路而生熱，甚至有起火危險。

使用乾電池須知

- 務必取掉AC交流電轉換器。
- 當電池耗盡時，請用新電池同時更換兩節電池。

連接電池室蓋

如果因不慎跌落、過大的力而使電池室蓋脫落，請按如下所示連接它。



電源須知

當長期不使用CD唱機時，請卸下所有的電源。

關於AC交流電轉換器

- 限使用附帶的AC交流電轉換器。如果CD唱機沒有提供，請使用AC-E45HG AC交流電轉換器。不要使用任何其他的AC交流電轉換器。因為可能造成故障。

插頭極性



- 潮濕著手不要去碰AC電源轉接器。
- 將AC電源轉接器接插到方便的AC電源插座。萬一發現AC電源轉接器有異常時，請立即從AC電源插座上拔下AC電源轉接器。

充電式電池和乾電池須知

- 別試圖給乾電池充電。
- 別把電池投入火中。
- 電池不要和硬幣等別的金屬小件混在一起攜帶。因為電池的+、-極若與金屬件接觸，將會生熱造成危險。
- 別混用充電式電池和乾電池。
- 別混用新、舊電池。
- 別混用不同類型的電池。
- 長時間不用電池時，請把它卸下保存。
- 電池發生漏液時，須即擦拭乾淨電池室用沾染的電解液，然後裝用新電池。萬一皮膚上沾染了漏液時，必須趕快洗淨。

使用前須注意

安全須知

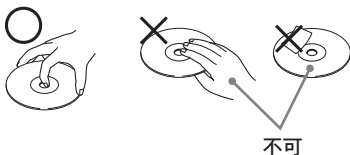
- 萬一有任何異物或液體掉進CD唱機內時，即請立刻卸下電源並找持有資格的人檢查過以後才可再操作使用。
- 別試圖用任何物體塞入DC IN 4.5 V（外部電源輸入）插孔。

CD唱機須知

- 須保持CD唱機上的透鏡乾淨清潔，不要用手觸摸。否則，透鏡可能受損而CD唱機將不能操作正常。
- 別在CD唱機上堆置重物以免壓壞CD唱機或CD光碟。
- 別把CD唱機放置靠近熱源或可直接照射到陽光，或多沙塵、潮濕、淋到雨、有機械衝擊、不平坦的地方，或緊閉著窗門的汽車裡面。
- 如果CD唱機給附近的收音機或電視接收造成干擾，即請關掉CD唱機或把它移離開收音機或電視機遠些使用。
- 本CD唱機不能用於播放不規則形（例如心形，方形，星形）的光碟。若試圖那樣做，將可能損壞您的CD唱機。切勿使用該類光碟。

CD的管理上須知

- 為維持CD清潔，必須拿CD的邊緣。手不要接觸到CD表面。
- 別在CD光碟上貼紙條或黏膠帶。



- 別讓CD直接照射到陽光或暴露於熱風管等熱源，也不要將CD擺在停放在炎陽下的汽車中。

頭戴耳機 / 耳機須知

路上安全

開車、騎車、或在操作任何機動車輛時，請勿使頭戴耳機 / 耳機。因為可能造成交通事故的危險。有些地區是禁止使用的。步行中如果用太大聲聽耳機也會有潛在危險的，尤其是在橫越馬路時。在有潛在危險的地方，必須特別注意或暫停使用。

防止損傷聽覺

避免用大音量聽頭戴耳機 / 耳機。最好也不要長時間連續使用。如有耳鳴經驗，更應轉小音量和避免連續用耳機聽。

顧慮他人

請用適當的音量聽。如此則仍可聽到周圍的聲音並且不至於騷擾到旁邊的人。

保養

清潔機殼

用軟布蘸濕清水或溫和的洗滌劑溶液擦拭清潔，不可使用酒精，汽油或稀疏劑。

故障排除

雖經檢查而問題仍未獲解決時，請洽詢附近的Sony銷售店。

症狀	原因和 / 或校正方法
反復按VOL+也不能增大音量。	→ 如果“AVLS”在顯示器上閃爍，按住SOUND至“AVLS OFF”出現在顯示器上。(第25頁) → LINE OUT插孔連接有頭戴耳機 / 耳機。將它們連接至⌚ (頭戴耳機) 插孔。(第11頁)
不能調整音量。	→ LINE OUT插孔連接有頭戴耳機 / 耳機。將它們連接至⌚ (頭戴耳機) 插孔。(第11頁)
沒聲，或只聽到噪聲。	→ 牢固連接插頭。(第11頁) → 插頭髒了。定期用乾軟布擦拭插頭。
某些檔案無法播放	→ 您試圖播放以與本CD唱機不相容的格式保存的檔案。(第6頁)
用乾電池供電時，播放時間太短。	→ 檢查一下確實用了鹼性電池而不是錳電池。(第27頁) → 請換用新LR6 (AA號) 鹼性電池。(第27頁)
用可充電電池供電時，播放時間太短。	→ 充電、放電使用數次可充電電池。(第27頁)
顯示器上顯示“Lo batt”。不播放CD。	→ 可充電電池完全耗光。請加以充電。(第27頁) → 更換新LR6(AA)鹼性電池。(第27頁)
顯示器顯示“HI dc In”。	→ 限使用“選購附件”中的AC交流電轉換器或汽車電池導線。(第35頁) → 斷開所有電源，然後再次裝入電池或接上AC交流電轉換器。(第11、27頁)

(接下頁)

症狀	原因和 / 或校正方法
CD裝入CD唱機時，並不播放CD，或顯示器中出現“ No disc ”。	→ 按鈕被鎖定。請推回HOLD。（第25頁） → CD太髒或損壞。 → 是否將CD的貼標籤面朝上插入。（第11頁） → 發生濕氣冷凝。 放置CD唱機數小時，等水分蒸發乾。 → 關緊電池室蓋。（第27頁） → 確認電池是否安裝正確。（第27頁） → 把AC交流電轉換器牢固連接到AC電源插座。（第11頁） → 自連接AC交流電轉換器起一秒或一秒以上，按▶II。 → CD-R/RW是空白的。 → CD-R/RW、錄音裝置或應用軟體質量有問題 → 在CD-R/RW上使用兩種以上的格式錄製檔案。（第7頁）
按按鈕時，顯示器中出現“HOLD”，而CD不播放。	→ 按鈕被鎖定。請推回HOLD。（第25頁）
使用CD唱機上的VOL +/-不能調整音量。	→ CD唱機與音訊裝置連接。使用所連裝置上的音量控制調整音量。（第26頁）
CD唱機不能開始充電。	→ CD唱機停止時，按■/CHARGE。（第27頁） → 按遙控器上的■。按CD唱機上的■/CHARGE。（第27頁）
從停止點開始播放。（復位功能）	→ 復位功能起作用。欲從第一首曲子播放，在停止時按▶II至第一首曲子開始播放，或打開CD唱機的蓋子。或斷開所有電源，然後再次裝入電池或連接AC交流電轉換器。（第11、12、27頁）
可聽到CD的沙沙噪聲。	→ 關緊電池室的蓋子。（第27頁）

症狀	原因和 / 或校正方法
播放ATRAC CD或MP3 CD當中CD不旋轉但可以聽到正常的聲音。	→ CD唱機在播放中停止ATRAC CD或MP3 CD的旋轉，以降低功耗。 唱機沒有故障。
按了▶ 或關上CD唱機蓋，顯示器中顯示“NO FILE”。	→ CD中沒有ATRAC3plus/ATRAC3/MP3檔案。 → 使用了數據已被清除了的CD-RW。 → CD光碟髒了。
當關上CD唱機的蓋子時，CD開始旋轉。	→ CD唱機正在讀取CD上的資訊。唱機沒有故障。
不能用遙控器順利地操作CD唱機。	→ 誤按著CD唱機上的按鈕。
LCD顯示器辨認困難或顯示變慢。	→ 在高溫下（高於40℃）或在低溫下（低於0℃）使用CD唱機，在室溫下顯示器將恢復正常工作狀況。
顯示器中的“⏮”快速閃爍不能定位曲首或曲子的特定位置。	→ CD唱機進入書籤播放。反復按PLAY MODE至顯示器中“⏮”消失。

規格

系統

雷射光碟數字聲頻系統

雷射二極管性質

材料：GaAlAs

波長： $\lambda = 780\text{nm}$

發射持久性：連續

雷射輸出：小於 $44.6\mu\text{W}$

(本輸出值是在距離7mm光圈的光學拾音元件的物鏡鏡面200mm處測得。)

D-A (數-模) 轉換

1比特石英時軸控制

頻率響應

20-20 000 Hz $_{-2}^{+1}$ dB (由JEITA CP-307測得)

輸出 (4.5V輸入電平時)

線路輸出 (立體聲迷你插孔)

47k Ω 下輸出電平為0.7V rms

推薦負載阻抗為10k Ω 以上

頭戴耳機 (立體聲迷你插孔)

16 Ω 下大約5mW+大約5mW

電源

關於購入型號的區域碼，請查看包裝上的條形碼的左上角。

- 兩節Sony NH-7WMAA可充電電池：1.2V DC $\times$ 2
- Sony NH-WM2AA可充電電池：1.2V DC $\times$ 2
- 兩節LR6(AA)電池：1.5V DC $\times$ 2
- AC交流電轉換器 (DC IN 4.5V插孔)：
U、U2、CA、CA2、E92、MX2、TW2和CA2/C型號：120V, 60Hz
CED、CED/4、CE7、CE7/C、EE、EE1、E、E13和E13/2型號：220-230V, 50/60Hz
CEK 型號：230V, 50Hz
AU2型號：240V, 50Hz
EU8、EU8/C、JE-W、E18、KR4和EE8型號：100-240V, 50/60Hz
HK4型號：230V, 50Hz
CNA型號：220V, 50Hz

電池使用時間*1 (大約時數)

(在平穩表面使用CD唱機時)

播放時間因CD唱機的使用狀況而異。

使用兩節Sony可充電電池NH-7WMAA時 (約充電2小時*2)

	G-PROTECTION功能	
	" 1 "	" 2 "
音訊CD	19	17
ATRAC3plus檔案*3	30	30
MP3檔案*4	27	27

使用兩節Sony鹼性電池LR6(SG) (日本制)

	G-PROTECTION功能	
	" 1 "	" 2 "
音訊CD	55	50
ATRAC3plus檔案*3	95	95
MP3檔案*4	85	85

*1 使用JEITA(Japan Electronics and Information Technology Industries Association) (日本電子和資訊技術產業協會) 標準的測量值

*2 充電時間隨電池的使用情況而異。

*3 當按48kbps或64kbps錄音時

*4 當按128kbps錄音時

操作溫度

5 -35

尺寸 (寬 / 高 / 深) (不含突起部分和控制鈕)

大約136.0 $\times$ 28.7 $\times$ 136.0mm

重量 (不含附件)

大約199g

由Dolby Laboratories取得美國與其他國家之專利授權。

設計和規格有所變更時，恕不另行奉告。

選購附件

AC交流電轉換器	AC-E45HG
有源揚聲器系統	SRS-Z1
汽車電池導線	DCC-E345
帶汽車接線包的汽車電池導線	DCC-E34CP
汽車接線包	CPA-9C
可充電電池	NH-WM2AA
耳機	MDR-E931LP
	MDR-EX71SL
	MDR-Q55SL

您購買產品的銷售店可能沒有出售部分上述附件。有關貴國國內的上述附件的詳細銷售資料，請詢問銷售店。

警告

为防火灾或触电危险，切勿让机器暴露于雨中或潮湿处。

别把机器安装在诸如书橱或壁橱等密闭处。

为防火灾，请勿让装置的通风孔盖住报纸，桌布，窗帘等。也不可在装置上点放蜡烛。

为防火灾或触电危险，不可在装置上摆饰花瓶等装满液体的物体。

一部分国家对于本产品的电源用电池可能规定有处置的标准。请洽询当地有关当局。

注意

- 开着时，将有看不见的激光辐射
- 别凝视激光束或直接用光学仪器观看

CE 标志的有效性，仅限于那些有法律限制的国家，主要在 EEA（欧洲经济区）国家。

ATRAC3plus 和 ATRAC3 是 Sony 公司的商标。

目录

享用您的 ATRAC CD 随身听！

制作原创 ATRAC CD！	4
可在本 CD 播放机上播放的音乐源	6
ATRAC3plus 和 ATRAC3	6
MP3 文件	6
ATRAC3plus/ATRAC3 和 MP3 之间的 差别	8

准备使用

控制器位置	9
检查随机附件	10

播放声频 CD 或 ATRAC3plus/ ATRAC3/MP3 文件

1. 连接 CD 播放机。	11
2. 装入 CD。	11
3. 播放 CD。	11

播放选项

任意顺序播放曲子（随机播放）	17
按任意顺序播放选定组中的所有文件 （组随机播放）（只适用于 ATRAC/ MP3 CD）	17
给喜欢的曲子加记 Bookmarks 以便选播 （播放加记书签的曲子）	18
播放您喜欢的播放列表（m3u 播放列表播 放）（只适用于 MP3 CD）	19
使用微调盘快速搜索喜欢的 曲子 / 文件 / 组	20
按喜好的顺序播放曲子 （PGM 播放）	21

适用功能

G-PROTECTION 功能	23
检查 CD 的剩余时间和剩余曲数 （声频 CD）	23
检查带 ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 文 件的 CD 的信息	24
加强低音 (SOUND)	24
保护听觉 (AVLS)	25
锁定控制器 (HOLD)	25
关掉操作哔声	25

连接 CD 播放机

连接立体声系统	26
---------------	----

连接电源

使用电池	27
电源须知	29

附加信息

使用前须注意	30
保养	30
故障检修	31
规格	34
选购的附件	35

CS

享用您的 ATRAC CD 随身听！

感谢您购买 D-NE715。此 CD 随身听名为“ATRAC CD 随身听”。因为您可以在上面欣赏“ATRAC CD”。

制作原创 ATRAC CD！

可以制作自己的 ATRAC CD。
过程非常简单。只要执行步骤 1、2 和 3。

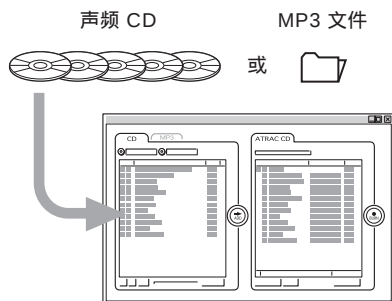
步骤 1 安装

安装附带的“SonicStage Simple Burner”软件。



步骤 2 刻录

制作光盘映像并使用 PC 将其刻录到 CD-R/RW 上。



用 SonicStage Simple Burner 把音讯数据转换成 ATRAC3plus/ATRAC3 格式。

如何使用 SonicStage Simple Burner

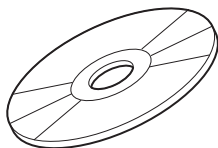
请参看附带的“SonicStage Simple Burner”手册。

什么是 ATRAC CD？

ATRAC CD 是一张 CD-R/RW，上面录有按 ATRAC3plus/ATRAC3 格式压缩的音讯数据。约 30 张声频 CD 可录制在一张 CD-R/RW 上。* 也可以通过把文件转换成 ATRAC3plus/ATRAC3 格式来录制 MP3 文件。

* 当一张 CD（专辑）总的播放时间估计为 60 分钟，并且按 48 kbps 以 ATRAC3plus 格式录制在 700 MB 大小的 CD-R/RW 上时。

ATRAC CD



步骤 3 收听

可以在您的 ATRAC CD 随身听上欣赏自己的 ATRAC CD。



也可以在您的 CD 随身听上欣赏声频 CD。

什么是 ATRAC3plus/ATRAC3 格式？
参考本手册的第 6-8 页。

可在本 CD 播放机上播放的音乐源

可以在本 CD 播放机上播放下列 3 种音乐源：

- 声频 CD
- ATRAC3plus/ATRAC3 格式文件
- MP3 文件

可用的光盘格式

只能使用 ISO 9660 Level 1/2 和 Joliet extension 格式光盘。

ATRAC3plus 和 ATRAC3

“ATRAC3plus”表示“自适应转换声音编码 3+”，是一种音讯压缩技术，从 ATRAC3 格式发展而来。虽然 ATRAC3plus 格式可以把音乐内容压缩到原来大小的 1/20，但您仍可欣赏到高质量的声音。可用的传输比特率为 64 kbps 和 48 kbps。

“ATRAC3”表示“自适应转换声音编码 3”，是一种音讯压缩技术，它可满足对高质量声音和高压缩率的要求。ATRAC3 格式可以把音乐内容压缩到原来大小的 1/10，有助于减小介质体积。可用的传输比特率为 132 kbps、105 kbps 和 66 kbps。

可用的组和文件数

- 最大组数：255
- 最大文件数：999

详细，请参看附带的“SonicStage Simple Burner”手册。

将文件保存到媒体上的注意事项

请勿以其他格式保存文件或将文件保存到有 ATRAC3plus/ATRAC3 文件存在的光盘上的不需要的组中。

MP3 文件

MP3 表示 MPEG-1 Audio Layer3，由活动图像专家组（一个 ISO（国际标准化组织）工作组）支持的音讯文件压缩标准，可使音讯文件压缩到标准小型光盘数据大小的约 1/10。由于 MP3 编码算法是公开的，有各种符合此标准的编码器 / 解码器，包括共享无需付费的。所以，MP3 标准在计算机领域使用广泛。

可接受的光盘格式的主要规格是：

- 最多目录层次：8
- 文件 / 文件夹名可接受的字符：A-Z、a-z、0-9、_（下划线）

注

- 当命名文件时，务必在文件名后加上文件扩展名“mp3”。
- 如果在非 MP3 文件名上加上扩展名“mp3”，播放机将不能正确识别此文件。
- 文件名和 ID3 tag 不对应。

可用的组和文件数

- 最大组数：100
- 最大文件数：400

压缩和写入软件设置

- 本 CD 播放机支持下列规格的 MP3 文件：传输比特率：16-320 kbps，采样频率：32/44.1/48 kHz，也支持可变比特率 (VBR)。
要把声源压缩为 MP3 文件，建议把压缩软件的传输比特率设为“44.1 kHz”，“128 kbps”和“Constant Bit Rate”。
- 要录制到最大容量，设为“halting of writing”。
- 要一次性把空白介质录到最大容量，设为“Disc at Once”。

将文件保存到媒体上的注意事项

- 请勿以其他格式保存文件或将文件保存到有 MP3 文件存在的光盘上的不需要的文件夹中。
- 当插入一张光盘时，CD 播放机读取该光盘上的所有文件夹和文件信息。如果该光盘上有多文件，开始播放或开始播放下一个文件可能要花一段时间。

ATRAC3plus/ATRAC3 和 MP3 之间的差别

组和文件夹

ATRAC3plus/ATRAC3 格式的结构很简单。它由“文件”和“组”构成。“文件”相当于音频 CD 的“曲子”，“组”是文件的集合，相当于“专辑”。“组”没有目录类型结构（新组不能在现存组里建立）。本 CD 播放机把 MP3 文件的文件夹识别为“组”，所以它可以用同样的操作播放按 ATRAC3plus/ATRAC3 格式录制的 CD-R/RW 和按 MP3 格式录制的 CD-R/RW。

显示曲名等

当在本 CD 播放机上播放有 ATRAC3plus/ATRAC3 文件或 MP3 文件的 CD 时，显示曲名、艺术家名和专辑名。本 CD 播放机符合 ID3 tag 格式 1.1/2.2/2.3 版*。

* ID3 tag 是用于给 MP3 文件添加某些信息（曲名、专辑名、艺术家名等）的格式。

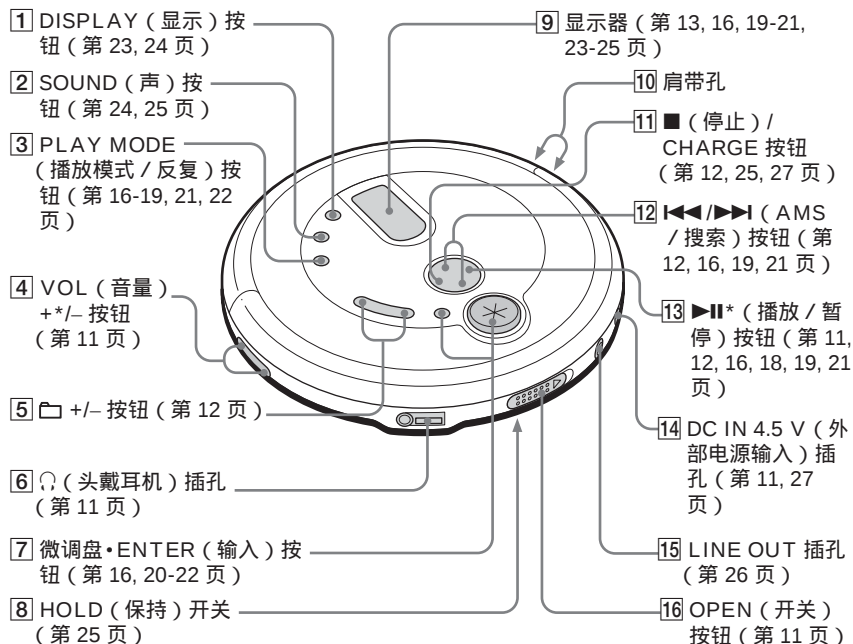
注

- 本 CD 播放机不能在可录制介质，如 CD-R/RW 上录制音乐内容。
- 按 ATRAC3plus/ATRAC3 格式录制的 CD-R/RW 不能在计算机上播放。
- 播放能力可能随光盘质量和录制设备的状况而变。

控制器位置

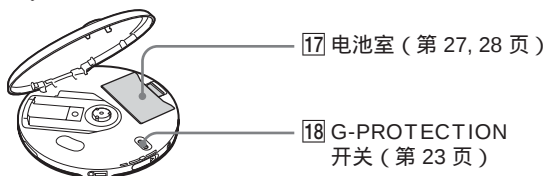
详细，请参看括弧中的页次。

CD 播放机 (正面)



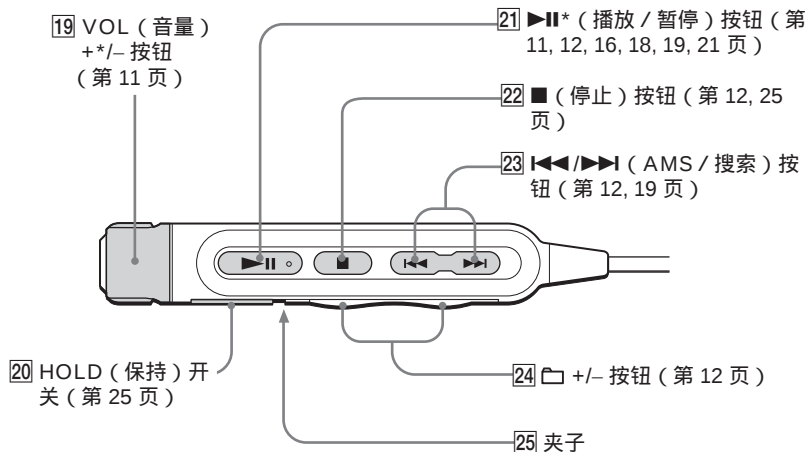
* 按键带触感圆点。

CD 播放机 (里面)



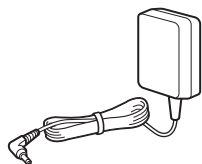
(接下页)

遥控器

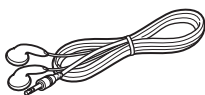


检查随机附件

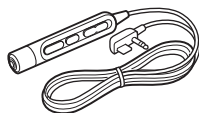
AC 电源转接器
AC-ES455K (1)



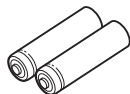
头戴耳机 / 耳机 (1)



遥控器 (1)



可充电电池 (2)



电池携带盒 (1)



CD-ROM (SonicStage Simple Burner) (1)
SonicStage Simple Burner 用户指南 (1)

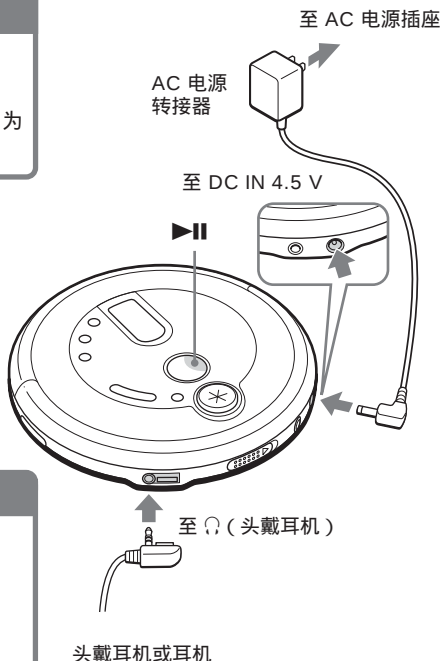
播放声频 CD 或 ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 文件

1. 连接 CD 播放机。

❶ 连接 AC 电源转接器。

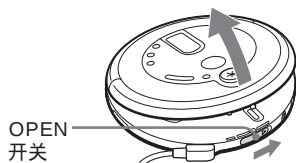
❷ 连接头戴耳机 / 耳机。

也可以使用可充电电池或干电池作为电源。（参见第 27 页。）

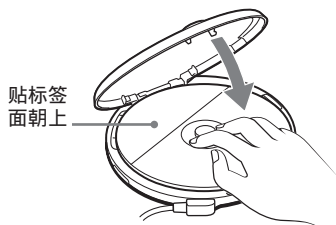


2. 装入 CD。

❶ 滑动 OPEN 打开顶盖。



❷ 装一张 CD 于托盘上，关上机盖。



3. 播放 CD。



(接下一页)

基本操作

要	请
播放（从您停止的点开始）	按 ▶▶ 。 从停止点开始播放。
播放（从第一首曲子开始）	停止时，请按住 ▶▶ 至开始第一曲的播放。
暂停/暂停后的复位播放	按 ▶▶ 。
停止	按 ■ 。*2
找出当前曲子的开头 (AMS)*1	快速按 ◀◀ 一次。*2
找出前面曲子的开头 (AMS)	反复按 ◀◀ 。*2, *3
找出下一首曲子的开头 (AMS)	快速按 ▶▶ 一次。*2, *3
找出后面曲子的开头 (AMS)	反复按 ▶▶ 。*2, *3
快速倒回	按住 ◀◀ 。*2
快速前进	按住 ▶▶ 。*2
跳到后面的组*4	反复按 ◻ + 。
跳到前面的组*4	反复按 ◻ - 。

*1 自动乐曲探测

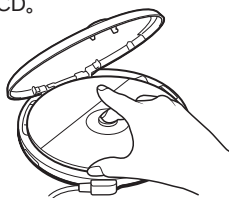
*2 在放音和暂停中都可作这些操作。

*3 在播放了最后一曲之后，可以按 **▶▶** 回到第一曲的开头。同样，如果在第一曲上，可以按 **◀◀** 找出最后一曲。

*4 只有当播放 A TRAC/MP3 CD 时。

卸下 CD

按住托盘中心的枢轴同时取下 CD。



关于 CD-R/RW

本 CD 播放机能播放用 CD-DA 格式*录的 CD-R/RW。但，播放能力将视光盘的品质和记录装置的条件而异。

* CD-DA 是 Compact Disc Digital Audio（激光盘数码音频）的简称。是用于声频 CD 的录音标准。

用版权保护技术编码的音乐光盘

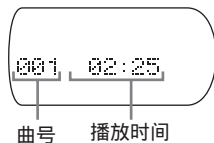
本产品设计用于播放符合 Compact Disc (CD) 标准的光盘。近来，许多录制公司都出售各种用版权保护技术编码的音乐光盘。请注意，这些光盘中可能会有不符和 CD 标准的光盘，且可能无法用本产品播放。

关于显示

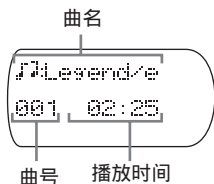
当 CD 播放机播放时，下列指示出现在显示器上。

也可以使用 DISPLAY (参看第 23, 24 页) 检查剩余时间、曲名等。

当播放音频 CD 时



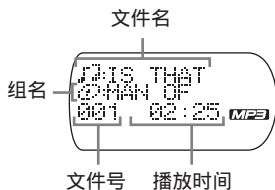
当播放包含 CD 文本信息的音频 CD 时



当播放 ATRAC3plus/ATRAC3 文件时



当播放 MP3 文件时

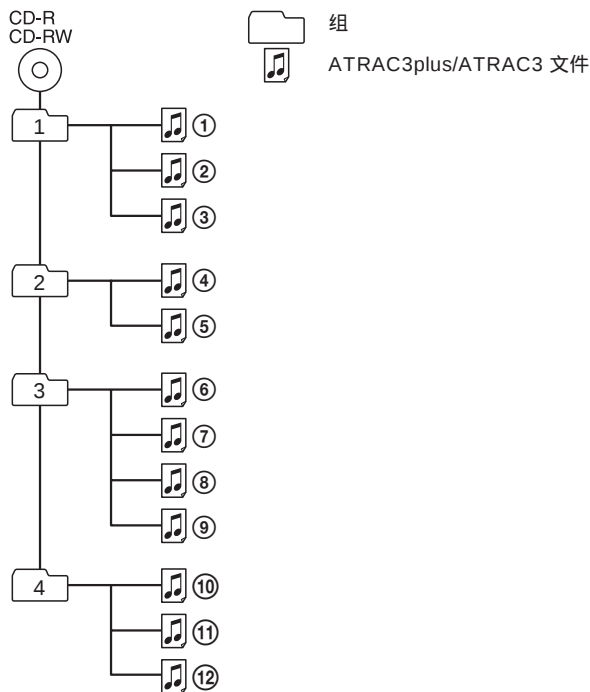


注

在播放文件之前，CD 播放机读取 CD 上的所有文件和组信息，显示“READING”。取决于 CD 的内容，读取的时间可能要长一些。

(接下页)

ATRAC3plus/ATRAC3 组和文件的例子



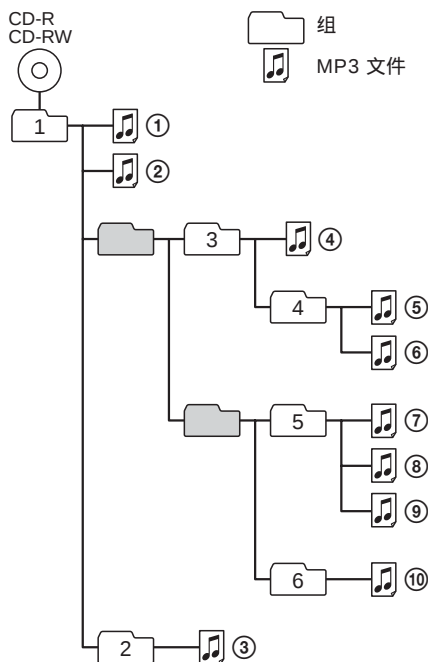
文件模式	从 ①，②，③，...⑪，⑫ 播放所有 ATRAC3plus/ATRAC3 文件。
组模式	在选定的组里播放所有 ATRAC3plus/ATRAC3 文件。

注

- 最大组数：255
- 最大文件数：999
- 本 CD 播放机可以显示字符 A-Z、a-z、0-9 和 _。
- 当涉及 ATRAC CD 时，“组”相当于“专辑”，“文件”相当于“曲子”。

组结构和播放顺序的例子 (MP3 CD)

组和文件的播放顺序如下：



文件模式	从 ①, ②, ③...⑨, ⑩ 播放所有 MP3 文件。
组模式	在选定的组里播放所有 MP3 文件。 (例：如果选择组 3, CD 播放机播放文件 ④。如果选择组 4, CD 播放机播放文件 ⑤ 和 ⑥。)

注

- 不包括 MP3 文件的组被跳过。
- 最大组数：100
最大文件数：400
- 最多目录层次：8
- 本 CD 播放机可以显示字符 A-Z、a-z、0-9 和 _。
- 当涉及 MP3 CD 时，“组”相当于“专辑”，“文件”相当于“曲子”。

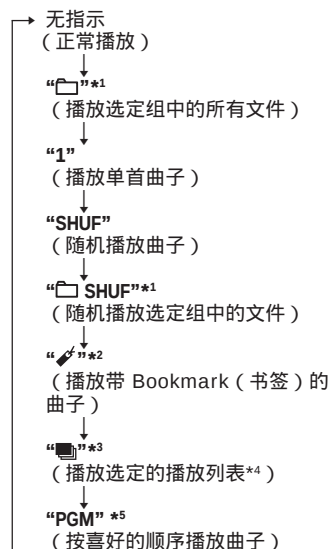
播放选项

使用 PLAY MODE (播放模式 / 反复), 微调盘 • ENTER,  和  可以享用各种播放选项。

PLAY MODE 按钮

如果按了此按钮, 便能在播放期间改变播放模式。

播放中如果按住此按钮至出现 , 便能以用 PLAY MODE 所选择的播放模式去反复播放曲子。



*1 只适用于 ATRAC/MP3 CD

*2 只适用于当书签已添加到曲子 / 文件上时

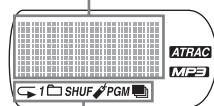
*3 只适用于 MP3 CD

*4 只适用按 MP3 格式录制的播放列表 (m3u)

*5 播放期间, 只有当某些曲子或文件已经存储在存储器中时, “PGM” 才显示。

显示

显示 CD 文本信息、ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 文件信息、播放时间等



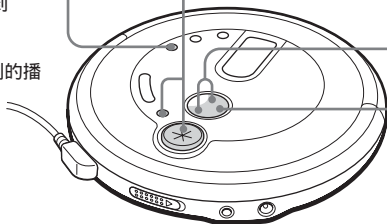
播放模式

微调盘和 ENTER 按钮

- 转动微调盘。
可以选择所要的文件或组。
- 按 ENTER。
可以切换文件 / 组搜索模式, 也可以开始播放。也可以输入选定的曲子进行 PGM 播放。

按钮和 按钮

- 按  或 。
可以选择所要的播放列表。
- 按 。
可以加记 Bookmarks (书签), 也可以开始播放带书签的曲子 and 播放列表。



任意顺序播放曲子（随机播放）

播放中，反复按 PLAY MODE 至显示“SHUF”。

当播放 ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 文件时

在随机模式，CD 播放机按任意顺序播放 CD 上的所有文件。

按任意顺序播放选定组中的所有文件（组随机播放）（只适用于 ATRAC/MP3 CD）

播放中，反复按 PLAY MODE 至显示“ SHUF”。

当播放 ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 文件时

CD 播放机按任意顺序播放选定组中的所有文件。

给喜欢的曲子加记 Bookmarks 以便选播 (播放加记书签的曲子)

每张 CD 最多能给 99 首曲子加记书签。最多能为 10 张 CD 使用此功能。

当播放 ATAC3plus/ATAC3 文件时

每张 CD 最多能给 999 首曲子加记书签 (最多 5 张 CD)。

当播放 MP3 文件时

每张 CD 最多能给 400 首曲子加记书签 (最多 10 张 CD)。

要加记书签时

- 1 播放曲子当中, 在所加记书签处按住 ►|| 至显示器中闪烁着 “ (Bookmark) ”。
当成功加记完书签时, “ ” 闪烁即变慢。
- 2 反复步骤 1 给所要的曲子加记书签。

要利用 Bookmark 听曲子时

- 1 请反复按 PLAY MODE 至闪烁着 “ ”。
- 2 按 ►||。
显示器中即点亮 “ ” 而开始播放带有 Bookmark (书签) 的曲子。

要去除 Bookmark 时

请在播放带有 Bookmark (书签) 的曲子当中, 按住 ►|| 至显示器中的 “ ” 消失了显示。

要检查带有 Bookmark 的曲子时

在播放带有 Bookmark (书签) 的曲子当中, 显示器中的 “ ” 将闪烁得较慢。

注

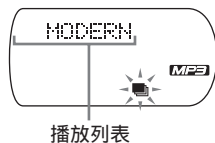
- 在播放带有 Bookmark (书签) 的曲子当中, 是以曲号顺序播放曲子的, 而不是以您加记的顺序播放的。
- 您如果试图给第 11 张 CD (播放 ATAC CD 时为第 6 张) 上的曲子加记书签, 则您播放的第一张 CD 上的书签将被擦除。
- 您如果断开了所有的电源, 则储存在存储器中的所有 Bookmark 都将被擦去。
- 如果连续用充电式电池操作 CD 播放机而在显示了 “Lo batt” (电池电力弱) 也不进行充电时, 储存在存储器中的所有 Bookmark 也都被擦去。

播放您喜欢的播放列表 (m3u 播放列表播放) (只适用于 MP3 CD)

可以播放喜欢的 m3u 播放列表*。

* “m3u 播放列表” 是一个编码 MP3 文件播放顺序的文件。要使用播放列表功能，请使用支持 m3u 格式的编码软件把 MP3 文件录制到 CD-R/RW 上。

- 1 播放中，反复按 PLAY MODE 至显示“”。



- 2 按 ◀◀ 或 ▶▶ 选择所要的播放列表。



- 3 按 ▶||.



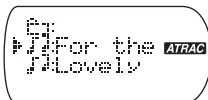
注

您只能播放显示在本 CD 唱机屏幕最上部的两个播放列表。

使用微调盘快速搜索喜欢的曲子 / 文件 / 组

选择喜欢的曲子或文件

播放期间转动微调盘选择所要的曲子或文件，然后按 ENTER。
CD 播放机开始播放。



要取消曲子搜索

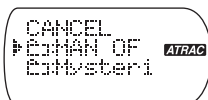
转动微调盘至显示 “CANCEL”，然后按 ENTER。

要取消文件搜索

- 1 转动微调盘至显示 “ ”，然后按 ENTER。
- 2 转动微调盘至显示 “CANCEL” 然后按 ENTER。

选择喜欢的组（仅用于 ATRAC CD，MP3 CD）

- 1 播放期间转动模式拨盘，直至 “:” 出现，然后按 ENTER。
“: 组名” 出现，CD 播放机进入组搜索模式。
- 2 转动微调盘选择所要的组，然后按 ENTER。



转动微调盘可选择所要的文件。

要点

当用家用电源（交流电转换器）给 CD 播放机供电时，通过转动微调盘也可以在停止期间选择所要的组。

要取消组搜索

转动微调盘，直至 “CANCEL” 出现，然后按 ENTER。

注

当使用 ATRAC 或 MP3 CD 时，最多可显示 400 个文件名或 100 个组名。如果文件数或组数超过这些数字，文件号，如 “401” 或组号，如 “101” 将代替名称显示。

按喜好的顺序播放曲子 (PGM 播放)

可以给 CD 播放机上最多 64 首曲子按喜好的顺序编程 (当播放 ATRAC/MP3 CD 时的“文件”)。

- 1 当 CD 播放机停止时, 按 DISPLAY。当指示显示时反复按 PLAY MODE 直到“PGM”出现。

音频 CD



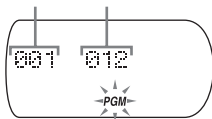
ATRAC/MP3 CD



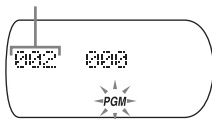
- 2 转动模式拨盘 (或按 ◀◀ 或 ▶▶) 选择您喜欢的曲子或文件, 然后按 ENTER。播放顺序加 1。

音频 CD

播放顺序 曲号



播放顺序



ATRAC/MP3 CD*

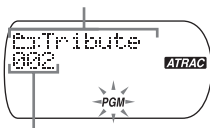
组名



播放顺序 文件名



组名



播放顺序

*您也可以使用 ◀ + 或 - 选择另外的组。

- 3 重复步骤 2 以您喜欢的顺序选择曲子或文件。

- 4 按 ▶▶ 或按住 ENTER 直到播放开始。

(接下页)

要检查程序

编程期间：

在第 4 步之前反复按 ENTER。

停止期间：

按DISPLAY。当指示显示时反复按 PLAY MODE 直到“PGM”闪烁，然后按 ENTER。

每次按 ENTER，曲号出现。

注

- 当在第 2 步输完第 64 首曲子时，选定的第 1 首曲子出现在显示屏上。
- 如果选择多于 64 首曲子，选定的第 1 首曲子被消去。

当播放 ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 文件时

在 PGM 模式，最多可编程 64 个文件，和音频 CD 的曲子一样。

G-PROTECTION 功能

G-PROTECTION 功能已发展到能防止跑步时发生跳音的效能。

当在 CD 播放机上把

G-PROTECTION 开关设定于“2”时，G-PROTECTION 功能将比设定于“1”时更加强化。

步行中用 CD 播放机时，如果要利用 G-PROTECTION 功能欣赏高音质的 CD 音响时，请把 G-PROTECTION 开关设定于“1”。当作较激烈的运动时，最好把它设定于“2”。

注

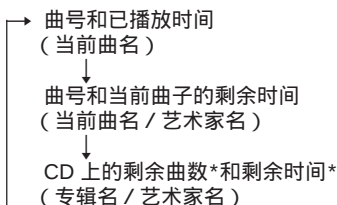
下列情况可能会发生跳音：

- 如果 CD 播放机受到连续的，意外强大的冲击。
- 如果 CD 光盘污秽或有刮痕或
- 当使用质量差的 CD-R/RW，或原始记录装置或应用软件有问题时。

检查 CD 的剩余时间和剩余曲数（声频 CD）

每次按 DISPLAY，显示将作如下变化。

对于包含 CD 文本信息的声频 CD，括弧内的信息也将显示。



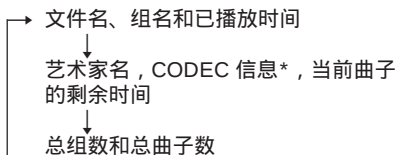
* 在单曲播放、随机播放或带书签曲子播放时不显示。

检查带 ATRAC3plus/ ATRAC3/MP3 文件的 CD 的 信息

可以使用 DISPLAY 检查带 ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 文件的 CD 的信息。

如果文件已储存此类信息，也可以检查 ID3 tag 信息。

每次按 DISPLAY，显示将作如下变化：



* 可变位速率和采样频率

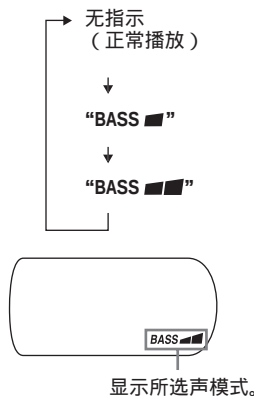
注

- 如果组没有组名，显示器上出现“ROOT”。
- 如果文件没有 ID3 tag 信息，显示器上出现“----”。

加强低音 (SOUND)

能加强低音升压声。

按 SOUND 以选择“BASS ■”或“BASS ■■”。



“BASS ■■”增强低音效果大于“BASS ■”。

注

利用 SOUND (声) 功能时，如果声音失真，即请调小音量。

保护听觉 (AVLS)

AVLS (自动音量限制系统) 功能限制最大的音量以保护您的听觉。

按住 SOUND 至显示器上出现 “AVLS ON”。



当转大音量超过某电平时，将起闪烁。

要关掉 AVLS 功能时

按住 SOUND 直到 “AVLS OFF” 出现在显示器上。

注

如果同时使用 SOUND 功能和 AVLS 功能，声音可能失真。此时，请调低音量。

锁定控制器 (HOLD)

您可以锁定 CD 播放机上的控制器以防意外按捺了按键发生误操作。

沿箭头所指方向滑动 HOLD。

当 HOLD 功能激活时，按任何按钮，“HOLD” 均闪烁。

可在 CD 播放机和遥控器上使用 HOLD 功能。当遥控器上的 HOLD 设为关时还可使用遥控器操作 CD 播放机。

要解锁控制器时

请相反着箭头所指方向滑动 HOLD。

关掉操作哔声

可以关掉当操作 CD 播放机时在头戴耳机 / 耳机上听到的哔声。

- 1 从 CD 播放机上卸下电源 (AC 电源转换器、可充电电池、干电池)。
- 2 在 CD 播放机上按 ■/CHARGE 或在遥控器上按 ■ 约一秒或以上连接电源。

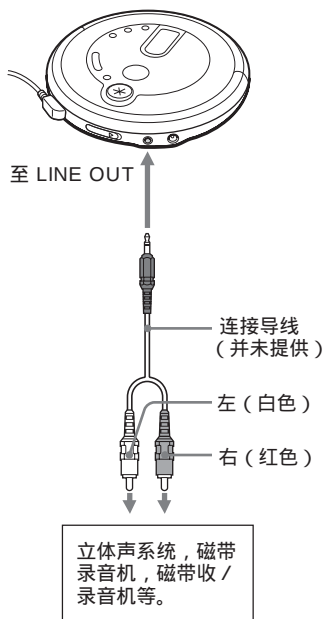
要打开哔声时

卸下电源，然后不必按 ■/CHARGE 或 ■ 而再连接上电源。

连接立体声系统

能用立体声系统听 CD 播放也能把 CD 录到磁带上。详情参看所连接装置附带的操作说明。

连接装置以前，一定请先关掉各连接装置的电源开关。



注

- 要播放 CD 以前，请转小所连接装置的音量以防损坏连接着的扬声器。
- 请用 AC 电源转接器接电录音。如果用充电式电池或干电池电源录音，可能会在录音中途耗光电造成不完全的录音。
- 适当调整好所连接装置的音量以免声音发生失真。

使用连接导线时

如果声音失真了，则请把装置连接到  插孔。

当使用连接线时的 G-PROTECTION 和 SOUND 功能

- 要录制高音质的 CD 音响时，把 G-PROTECTION 开关设定于“1”。
- SOUND (声) 功能只可在来自  插孔的输出声上发生作用，并不能在来自 LINE OUT 插孔的输出声上发生作用的。

► 连接电源

可利用下列各种电源：

- AC 交流电转换器（参看“播放声频 CD 或 ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 文件”）
- 充电式电池
- LR6 (AA) 碱性电池

有关充电式电池的使用时间和充电时间，请参看“规格”。

使用电池

本 CD 播放机限使用下列电池：

充电式电池

初次使用充电式电池时，必须进行充电。

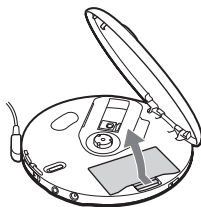
- NH-7WMAA
- NH-WM2AA (NH-WMAA × 2)

干电池

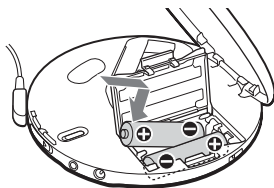
- LR6 (AA) 碱性电池

插入电池

- 1 揭开 CD 唱机里面的电池室盖。



- 2 装两个电池使 ⊕ 极对准电池舱内的图示。然后关上盖子至卡搭定位。



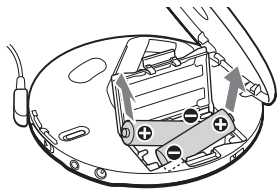
首先插入 ⊖ 端（两节电池都是如此）。

给可充电电池充电

- 1 把 AC 交流电转换器连到 CD 播放机的 DC IN 4.5V 插孔和 AC 插座上。
- 2 按 ■/CHARGE 开始充电。
CD 播放机给电池充电。🔋 指示灯各段陆续点亮，“Charging”出现在显示屏上。当电池完全充满电时，“Charging”和 🔋 指示灯熄灭。
如果充电完成后按 ■/CHARGE，🔋 指示灯闪烁，“FULL”出现在显示屏上。
- 3 断开 AC 交流电转换器。

要取出电池时

如下图所示取出电池。



（接下页）

使用电池

检查电池剩余电力

可以在显示器上检查。

当“”闪烁时请更换电池。



* 哔声。

注

-  的指示段节粗示剩余电池电力。其一个段节不一定总是代表电池电力的四分之一。
- 根据操作条件， 的指示段节的使用时间可能增加或减少。

何时更换充电式电池

当电池使用时间缩短到大约一半时，即请更换新的充电式电池。

充电式电池须知

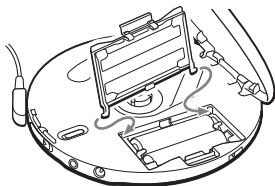
- 为保持充电式电池原有容量维持长时间的电池使用时间，请在完全耗尽电力时才给电池充电。
- 新充电式电池或搁置长时间没用的充电式电池，可能不能完全充满电，须等充电使用过数次之后才能达到完全充满电。
- 请利用附带的电池携带盒以防意外生热。让充电式电池和金属小件物品混合放置，可能因发生短路而生热，甚至有起火危险。

使用干电池的注意事项

- 务必卸下 AC 电源转接器。
- 当电池用完时，同时更换两节新电池。

要安装电池舱盖时

万一因意外掉落机器或过分用力而脱落电池舱盖时，可按下列图示把它装回去。



电源须知

当长期不使用 CD 播放机时，请卸下所有的电源。

AC 交流电转换器须知

- 限使用附带的 AC 电源转接器。如果 CD 播放机没有附带 AC 电源转接器，使用 AC-E45HG AC 电源转接器。请别使用任何其他的 AC 电源转接器。因为可能造成故障。

插头电极



- 潮湿着手不要去碰 AC 交流电转换器。
- 将 AC 电源转接器接插到方便的 AC 电源插座。万一发现 AC 电源转接器有异常时，请立即从 AC 电源插座上拔下 AC 电源转接器。

充电式电池和干电池须知

- 别试图给干电池充电。
- 别把电池投入火中。
- 电池不要和硬币等别的金属小件混在一起携带。因为电池的 +、- 极若与金属件接触，将会生热造成危险。
- 别混用充电式电池和干电池。
- 别混用新、旧电池。
- 别混用不同类型的电池。
- 长时间不用电池时，请把它卸下保存。
- 电池发生漏液时，须即擦拭干净电池室内沾染的电解液，然后装用新电池。万一皮肤上沾染了漏液时，必须赶快洗净。

使用前须注意

安全须知

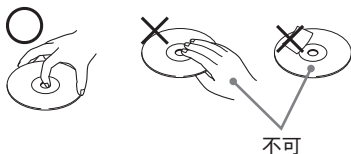
- 万一有任何异物或液体掉进 CD 播放机内时，即请立刻卸下电源并找有资格的人检查过以后才可再操作使用。
- 别试图用任何物体塞入 DC IN 4.5 V（外部电源输入）插孔。

CD 播放机须知

- 须保持 CD 播放机上的透镜干净清洁，不要用手触摸。否则，透镜可能受损而 CD 播放机将不能操作正常。
- 别在 CD 播放机上堆置重物以免压坏 CD 播放机或 CD 光盘。
- 别把 CD 播放机放置靠近热源或可直接照射到阳光，或多沙尘、潮湿、淋到雨、有机械冲击、不平坦的地方，或紧闭着窗门的汽车里面。
- 如果 CD 播放机给附近的收音机或电视接收造成干扰，即请关掉 CD 播放机或把它移离收音机或电视机使用。
- 本 CD 播放机不能用于播放不规则形（例如心形，方形，星形）的光盘。若试图那样做，将可能损坏您的 CD 播放机。切不可使用该类光盘。

CD 的管理须知

- 为维持 CD 清洁，必须拿 CD 的边缘。手不要接触到 CD 表面。
- 别在 CD 光盘上贴纸条或黏胶带。



- 别让 CD 直接照射到阳光或靠近热风管等热源，也不要 CD 摆在停放在炎阳下的汽车中。

头戴耳机 / 耳机须知

路上安全

开车、骑车、或在操作任何机动车辆时，请勿使用头戴耳机 / 耳机。因为可能有造成交通事故的危险。有些地区是禁止使用的。步行中如果用太大音量听耳机也会有潜在危险的，尤其是在横过马路时。在有潜在危险的地方，必须特别注意或暂停使用。

防止损伤听觉

使用头戴耳机 / 耳机时，避免音量过大。最好也不要长时间连续使用。如有耳鸣经历，更应转小音量和避免连续用耳机听。

顾虑他人

请用适当的音量听。如此则仍可听到周围的声音并且不至于骚扰到旁边的人。

保养

清洁机壳

用软布蘸少量清水或温和的洗涤剂溶液擦拭清洁，不可使用酒精，汽油或稀疏剂。

故障检修

虽经检查过这些征候而问题仍未获解决时，即请洽询附近的 Sony 售店。

征候	原因和 / 或校正方法
即使反复按了 VOL + 按钮仍然不能调大音量。	→ 如果“AVLS”在显示器上闪烁，按住 SOUND 至“AVLS OFF”出现在显示器上。（第 25 页） → 头戴耳机 / 耳机连接在 LINE OUT 插孔。把它们连接到 Ⓛ（头戴耳机）插孔。（第 11 页）
不能调整音量。	→ 头戴耳机 / 耳机连接在 LINE OUT 插孔。把它们连接到 Ⓛ（头戴耳机）插孔。（第 11 页）
没声，或只听到噪声。	→ 接稳插头。（第 11 页） → 插头脏了。定期用干软布擦拭插头。
某些文件无法播放。	→ 您试图播放以与本 CD 唱机不兼容的格式保存的文件（第 6 页）
用干电池电源时，放音时间太短。	→ 检查一下确实用了碱电池而不是锰电池。（第 27 页） → 请用新 LR6 (AA) 碱电池更换。（第 27 页）
用充电式电池电源时，播放时间太短。	→ 充电、放电使用数次充电电池。（第 27 页）
显示器上显示“Lo batt”。不播放 CD。	→ 充电式电池完全耗尽。请充电。（第 27 页） → 更换新 LR6 (AA) 碱电池。（第 27 页）
显示器显示“HI dc In”。	→ 限使用“选购的附带”中的 AC 电源转接器或汽车电池导线。（第 35 页） → 卸下所有电源，然后再接上 AC 电源转接器。（第 11，27 页）

（接下页）

征候	原因和 / 或校正方法
CD 装入 CD 唱机时, 并不播放 CD 而在显示器中出现 “ No disc ” (无光盘)。	→ 按钮被锁定。请推回 HOLD。(第 25 页) → CD 太脏或损坏。 → CD 是否让贴标签面朝上地装放。(第 11 页) → 发生湿气冷凝。 放置 CD 唱机数小时, 等水分蒸发干。 → 关紧电池室盖。(第 27 页) → 确认电池是否安装正确。(第 27 页) → 把 AC 电源转接器接稳到 AC 电源插孔。(第 11 页) → 从连接了 AC 电源转接器之后, 经过一秒或一秒以上之后按 ► 。 → CD-R/RW 是空白的。 → CD-R/RW, 记录装置, 或所应用的软件的质量有问题。 → 两种或更多格式的文件已录制在同一张 CD-R/RW 上。(第 7 页)
当按一个按钮并且 CD 没有播放时, 显示器上闪烁 “ HOLD ”。	→ 按钮被锁定。请推回 HOLD。(第 25 页)
不能用 CD 播放机上的 VOL +/- 调整音量。	→ CD 播放机连接到一声频装置。用所连接装置上的音量控制器去调整音量。(第 26 页)
CD 播放机不能开始充电。	→ 当 CD 播放机停止时, 按 ■/CHARGE。(第 27 页) → 在遥控器上按 ■。在 CD 播放机上按 ■/CHARGE。(第 27 页)
从停止放音点开始播放。(复位功能)	→ 复位功能起作用。如果是要从第一首曲子开始播放, 请在停止时按 ► 至开始播放第一首曲子, 或打开一下 CD 播放机的机盖。或断开所有电源, 然后装入电池或再接上 AC 电源转接器。(第 11, 12, 27 页)
可听到 CD 的沙沙噪声。	→ 关紧电池室盖子。(第 27 页)

征候	原因和 / 或校正方法
播放 ATRAC CD 或 MP3 CD 当中, CD 并不旋转, 但可听到正常的声音。	→ CD 唱机是设计成播放中, 停止着 ATRAC CD 或 MP3 CD 的旋转以节省电力。因此, 这是正常的现象, 唱机并没有故障。
当按了 ► 或关上了 CD 唱机的盖子时, 显示器中将显示 “NO FILE”。	→ CD 中没有 ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 文件。 → 使用了数据已被清除了的 CD-RW。 → CD 光盘脏了。
当关上 CD 唱机的盖子时, CD 开始旋转。	→ CD 唱机正在读取 CD 上的信息。唱机并没有故障。
不能用遥控器顺利地操作 CD 播放机。	→ 误按住着 CD 播放机上的按钮。
液晶显示器变得看不清楚或减慢。	→ 在高 (超过 40) 或低 (0 以下) 气温中使用 CD 播放机。如果在正常室温条件下使用, 显示器即可恢复正常的操作。
显示器中快速地闪烁着 “  ”, 而不能找出曲子的开头或曲子中的某指定点。	→ CD 播放机已进入 Bookmark (书签) 曲子播放模式。反复按 PLAY MODE 至显示器中的 “  ” 消失了显示。

规格

系统

激光盘数字音频系统

激光二极管性质

材料: GaAlAs

波长: $\lambda=780\text{ nm}$

发射持久性: 连续

激光输出: 小于 $44.6\text{ }\mu\text{W}$

(本输出值是在距离 7 mm 光圈的光学拾音元件的物镜镜面 200 mm 处测得。)

D-A (数模) 转换

1 比特石英时轴控制

频率响应

$20 \sim 20\,000\text{ Hz}$ $_{-2}^{+1}\text{ dB}$ (由 JEITA CP-307 测得)

输出 (4.5 V 输入电平时)

线路输出 (立体声小型插孔)

输出电平 0.7 V rms , $47\text{ k}\Omega$ 时

推奖负载阻抗超过 $10\text{ k}\Omega$

耳机 (立体声小型插孔)

大约 5 mW +大约 5 mW , $16\text{ }\Omega$

电源

您购入型号的区域码, 请查看包装上的条形码的左上角。

- 两节 Sony NH-7WMAA 可充电电池: $1.2\text{ V DC} \times 2$
- Sony NH-WM2AA 可充电电池: $1.2\text{ V DC} \times 2$
- 两 LR6 (AA) 电池: $1.5\text{ V DC} \times 2$
- AC电源转接器 (DC IN 4.5 V 插孔):
U, U2, CA, CA2, E92, MX2, TW2
和 CA2/C 型号: 120 V , 60 Hz
CED, CED/4, CE7, CE7/C, EE,
EE1, E, E13 和 E13/2 型号: $220 \sim 230\text{ V}$, $50/60\text{ Hz}$
CEK 型号: 230 V , 50 Hz
AU2 型号: 240 V , 50 Hz
EU8, EU8/C, JE.W, E18, KR4 和
EE8 型号: $100 \sim 240\text{ V}$, $50/60\text{ Hz}$
HK4 型号: 230 V , 50 Hz
CNA 型号: 220 V , 50 Hz
- 额定电流: 500 mA

电池寿命*1 (大约时数)

(在平稳表面使用 CD 唱机时)

放音时间因 CD 唱机的使用状况而异。

当使用两节 Sony 可充电电池 NH-7WMAA (充电约 2 个小时*2) 时

G-PROTECTION 功能		
	" 1 "	" 2 "
声频 CD	19	17
ATRAC3plus 文件*3	30	30
MP3 文件*4	27	27

当使用两节 Sony 碱性电池 LR6 (SG)

(日本产) 时

G-PROTECTION 功能		
	" 1 "	" 2 "
声频 CD	55	50
ATRAC3plus 文件*3	95	95
MP3 文件*4	85	85

*1 JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) (日本电子和信息技术产业协会) 的标准测值。

*2 充电时间, 随充电电池的使用状况而异。

*3 当按 48 kbps 或 64 kbps 录音时

*4 当按 128 kbps 录音时

操作温度

$5 \sim 35$

尺寸 (宽 / 高 / 纵深) (不含突起部分和控制器)

大约 $136.0 \times 28.7 \times 136.0\text{ mm}$

重量 (不含附件)

大约 199 g

美国及他国专利许可由 Dolby Laboratories 授予。

设计和规格有所变更时, 恕不另行奉告。

选购的附件

AC 电源转接器	AC-E45HG
有源扬声器系统	SRS-Z1
汽车电池导线	DCC-E345
带汽车接线包的汽车电池导线	DCC-E34CP
汽车接线包	CPA-9C
可充电电池	NH-WM2AA
耳机	MDR-E931LP MDR-EX71SL MDR-Q55SL

您购买产品的销售店，可能没卖部分上列附件。有关贵国内的以上附件的详细销售信息，请咨询销售店。

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation



* 3 2 5 3 1 2 6 1 3 * (1)